中華民國僑委會登記証台叔新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address: 2078
P. O. Box 68
中華郵政台字第五二四號 執照登記認為第一類新聞紙類
督印及承印 工商日報有限公司
香港德輔道中四十三號
電話 [illegible]
今日出紙兩張半
每份港幣壹毫
（外埠隨報附加一大毫）
第一〇一一六號

艾森豪重申立場 警告中共勿妄動

謂美不放棄對中華民國責任

美遠東部隊準備原子武器對付中共

【華盛頓廿七日路透社電】今日艾森豪總統說明：美國不會放棄其對中華民國之責任。但渠在記者招待會席上，不願說明中共如進犯金門，美國將採取何種行動。記者詢問渠對中共炮轟及空襲國軍島嶼之嚴重程度，達到何種程度及與是否認為現在美軍有被牽涉之危險？總統答謂：「此局面係假定達到某種程度。」渠又謂：「美國當然支持國軍，並仍然承認中華民國為聯合國安理會之理事。」總統謂：因此，美國現決不背棄美國政府關於保衛台灣所擔承之責任及發表之聲明。總統續謂：此時所能做之事，為美國不放棄國務卿杜勒斯於上星期發表關於中共在台灣海峽之軍事活動之聲明立場。杜氏當日之聲明謂：渠深為各種暗示中共將被誘於試圖以武力奪取金馬島嶼之証據所煩惱。渠又謂：任何人如相信中共此種進攻可能只為一種有限度之戰爭，此種相信將有危險。記者謂：一部份人士認為杜尼斯之聲明表示美國認定近岸島嶼對保衛台灣有更大之重要性。美國有保衛台灣之承諾，而艾森豪總統根據國會之議決案，有權協防「有關之陣地」，以便保衛台灣。但總統永不表示美國對金馬被攻擊之反應。艾森豪總統又稱：「國軍現已派遣軍隊三分之一到澎湖以西之某些個島嶼。此使各島之聯防遇鎖及使台灣有較堅實之保衛。假如美國本身或其武裝部隊被捲入戰爭，則美國可以使用其備要防禦之任何措施。任何一國向美國作核子之戰爭，則此國家本身將被摧毀。」

【華盛頓廿七日美聯社電】美國以機動力量經能進入中國大陸之太平洋門戶，此種機動力量，包括有原子武器，並能於奉到命令之一小時內出動，且能毫不遲慢敵人之[illegible]而補充力量。中共砲轟金門之後，華盛頓命令此種機動部隊採取「預防之防衛措施」。此項命令適用於第七艦隊所屬之六十六艘艦艇、十二大隊之空軍及準備在新加坡登陸之海軍陸戰隊與乎空軍之一個飛彈單位。

【華盛頓廿七日路透社電】艾森豪總統今日稱：美國並未因其建議停止核子試驗一年而放棄其裁軍政策。渠於記者招待會席上答覆詢問時謂：美國將其建議配合美國所相信之政策。

【華盛頓廿七日路透社電】美國總統艾森豪今日招待記者稱：彼大體於解決中東問題之建議，已造成獲得較佳機會，使中東地區情勢得有良好進展之氣氛。惟以使中東長保和平之可能性，艾氏稱：此將可能作較前為佳，惟不可能可確指出。

【華盛頓廿七日美聯社電】艾森豪總統今日稱：如謂美國可能在核子進攻一擊之下敗亡，此無異於癡人說夢。渠謂：因美國擁有報復力量，任何之其他國家如向美國進攻，其事前自然會考慮，又謂：倘敢貿然進攻，使攻者定遭毀滅。

東碇海面昨晨發生海戰

中共昨發砲萬發

【台北廿七日中央社電】中國海軍巡邏艦艦隊今晨在東碇海面與匪艇開戰一場。國防部今晚發佈戰報說：「廿七日早晨一時廿六分，我軍艦兩艘在東碇海面巡邏時，發現匪艇三艘，我艦予以射擊，匪艇一艘重傷，另兩艘向鎮海撤逃去，我艦安全返防。」

【台北廿七日下午十一時四十分中央社電】國防部宣佈：金門當面匪砲，今日下午六時五十五分開始，又向金門射擊，截至發電時止，仍在斷續進行中。

【台北廿七日中央社電】今日金門繼續激烈砲戰，由晨至午後一時許，匪發射約一萬發左右。下午七時零四分起，大小嶝、蓮河匪砲，又向我發射，情況激烈，迄八時仍未停止，我砲兵正猛烈還擊中。據軍方下午八時消息：今日上午七時零五分至十一時，砲頭塔匪等處匪砲，向我金西、金東、金中地區射擊二四五一發，十時廿五分至下午一時許，蓮河、廈門地區匪砲向我金門大二擔地區射擊七七七發。下午七時零四分起，大嶝、蓮河等地匪砲，向我金東猛烈射擊，我正予以還擊。

【台北廿七日中央社電】國防部今日發佈：昨晚九時十七分，匪砲兵向我金門射擊時，我砲兵曾在匪陣中摧毀匪砲兵陣地一處。按：匪砲距離金門約一萬三千多公尺，匪在該處曾構築大型砲兵陣地，以致能以砲轟金門東南地區。自廿三日開始砲轟以來，曾多次向金門發射。

【台北廿八日零時卅五分中央社電】據國防部新聞處稱：金門當面匪砲，自下午六時五十五分開始向金門射擊，迄仍在斷續進行中。

李梅中將下月訪台

【台北廿七日泛亞社電】舉世聞名之美前轟炸空軍司令李梅中將，定九月間訪問台灣，與此間中美軍事領袖會談。此行乃李梅將軍首次訪台，現任美空軍副參謀長。

艾克會勸蔣總統暫勿向大陸報復

美高級海空將領在台開緊急會議

美駐菲海軍飛機奉命隨時出動

【華盛頓廿六日美聯社電】星期二日，參院外委會委員曼斯菲爾稱：艾森豪政府似乎已向蔣總統說明不可因共黨之炮轟金門，而向中國大陸報復。余不願吾人患害之行動。共黨之炮轟金門，係「冷戰」之某種動靜，而不是確估該島之軍事行動。自毛克會議後之北平行動，目的在使美國處于防守地位，並中東之緊張趨此間，俾與中國發表上述意見。

【台北廿七日合眾國際社電】美國高級海空軍將領今日在此間舉行之會議，係與台灣防衛司令部司令史慕德海軍少將舉行之軍事會議。彼等須促傳令美國空軍司令本日在共軍派遣航空母艦在此間，傳舉行一般所謂之緊急會議。

【馬尼剌廿七日合眾國際社電】美國駐菲律賓之海軍第七艦隊司令部的飛機，奉命在菲律賓周圍之地區，準備隨時出動，美海軍方面拒絕作進一步之解釋。

中共可能掠奪馬祖 卅艘共艦開始南移

【台北廿七日中央社電】過去五天來，金門前線有炮戰、有海戰，也有空戰。觀察家認為這可能是共匪發動奪取金門的時候，而在未來的一週內，又正是前線海上月明潮高的時候，有一個值得注意的跡象，是自共匪對金門方面的進行全面性的炮擊後，馬祖方面的匪空軍活動反告沉寂，原來每天都有六七次空襲警報的馬祖前線，這五天來只有兩天發出一共五次的警報，而且匪機都沒有侵入馬祖上空。在馬祖若中比較沉寂的時候，共匪海軍卻正在悄然南移。據中央社記者獲悉：有卅多艘南移的匪海軍艦艇，已駛到馬祖北面的三都澳。據此艦艇可能是屬于匪實力較強的「東海艦隊」。中國海軍總司令梁序昭上將曾指出：三都澳和福州附近是匪海艦艇活動的所在。

【台北廿七日泛亞社電】此間負責人士之看法，中共目前對金門國軍所採之戰略，基本上是一種「消耗戰」，共目的在利用大規模砲轟及魚雷艇隊，破壞金門要塞之補給系統。綜合此間有實務人士之看法，在國軍花金門實力受到削弱之前，共軍不致發動對金門本島之登陸戰。以免受重大損失，惟對金門外圍某數個小島之猛攻，則可能性隨時存在。

中共砲轟金門 圖作政治敲詐

美議員認為

【高雄廿七日中央社電】據悉：美國第七艦隊司令畢克萊中將今天在「海倫那」艦上和我海軍將領會談時，表示他的艦隊有能力抵禦付敵人在此一地區發動的新威脅。現在第七艦隊已在台灣海峽採取戒備措施。

【華盛頓廿七日美聯社電】中共可能不久大舉進攻金門之說，星期三日竟得被退。同時，官員付測共黨猛烈炮轟近岸島嶼之含義為何。對金門方面之東間題之參院外交小組委會主席羅布洛斯及參院外委會委員曼斯菲爾聯同美外交人員，檢討共黨轟炮之含義，認為其主要目的在于政治而不是軍事。彼等不信共軍有立即奪佔金馬之可能性，戰鬥攻台灣之可能性，或一部份國務院權威人士亦認為：共軍可能進犯金門附近之小島，作為五天來炮轟之繼續性行動。北平欲藉此以宣傳其大勝利。

【紐約廿七日美聯社電】中共近日對於金門附近沿海島嶼之再度砲擊，又重新引起美國方面對此等島嶼是否應予協防、部份美官員認中共圖攻担島

（下稿）任務上有廣泛權力之國務院及海軍方面人士，彼等知悉：雖然美國海軍將領，今天的中國海軍的旗艦上和佳防的中國海軍將領會談，有關中美海軍密切合作及中美海軍預定九月初舉行聯合大演習的程序，並獲致協調。畢克萊中將已于今日午後乘其旗艦離開高雄港。

【馬尼剌廿七日美聯社電】駐於蘇比克灣海軍站之美國海軍作戰飛機，因台灣局勢關係，已奉命隨時準備出動。美海軍發言人本日說明：「彼等準備命令，係華盛頓所令戒備之結果。」駐菲美海軍司令克魯克副海軍中將，本日與參謀人員會商。

【馬尼剌廿七日美聯社電】美國第十三航空隊發言人稱：並未有接獲命令，俾將其任何戰鬥機或轟炸機調往台灣。

【日本岩國廿七日合眾國際社電】美國海軍陸戰隊本日宣稱：美國海軍陸戰隊第一航空大隊之飛機，將於本週由日本飛往台灣。海軍陸戰隊發言人謂：彼等部隊將由厚木及岩國基地抽調。參加九月第一個星期在台灣南部舉行之中美聯合軍事演習。

王叔銘將軍提出警告

中共將從事更大冒險

【台北廿七日合眾國際社電】中華民國參謀總長王叔銘將軍今日稱：中共之最後目的為「控制台灣」，除非遏止，中共對金門之轟擊，否則，中共「將從事更大之冒險」。王氏單獨接見合眾社記者作此談話，然渠拒絕透露對付中共企圖進攻金門時之政策。王氏稱：「吾人與敵人接觸，吾人盡以所能猜測」，是否認為中共開炮猛轟金門係圖發動進攻之前奏曲，王氏答稱：「吾人此刻難以確定。然而，截至目前止，本態發展顯示中共之最後目的為攻取台灣。」「如毛澤東與周恩來再度冒險，中共門，毋寧謂為等取金門，亦可能為準備攻取台灣之前奏；亦可能為進攻台灣之佯攻，以偽裝其真正目的，使能由時間而不願使用其被鍊著，而不顧使假若此等島嶼遭受攻擊，則美方在事實上所決定之老問題。國務卿杜勒斯日前曾宣布數年，對此等島嶼並無關心之對策為何。

英美討論台峽局勢

【倫敦廿七日路透社電】英美兩國現正對台灣海峽之緊張局面，但當可靠人士今日稱：美英兩國對於中國與中共雙方在台灣海峽之爭局勢。美國官方雖拒絕表示美國對於中共進攻金門馬祖附近之挑釁，然此間人士以中共之目的在見，其前之發動進攻金門與中國大陸上之衝突，英國雖未專入合灣之海峽局面，但懷疑不會多少有戰爭之前之推英國對英方面所不能接受。英美兩國將在延長一年「延期付款法令」之際，在聯大週年會議討論。

艾克謂隨時準備 與克魯契夫訂約

保証決不干預他國內政

【華盛頓廿七日美聯社電】艾森豪總統今日稱：渠隨時準備與蘇聯總理克魯契夫簽訂保証不干預他國內政之條約。渠在記者招待會上，渠將同意之保証決不是蘇聯方面所下「不干預」他人之定義。

利航 港澳

每日十一時往澳 下午二時返港
餐房 餐樓 冷氣開放
逢星期日及公眾假期美國下午四時 開往
佛山九號輪 [illegible]
港九客票代售處：[illegible]
廣州：新亞利業（逢星期日開下午二時）
江門：合利渡（逢星期日開下午二時）
委托本輪代售客票 和祥發船務貿易行

海寧 三億元 第一期
西式唐人樓宇
士瓜灣 美華街 先施對面
每層有兩房 每樓通兩戶
新已完成 可即入伙
單邊五廳房
先付一半餘分廿三個月每月付$267
先付一分餘分廿三個月每月付$402
現成舖面租售 馬頭圍道 崇安街
高雲大廈
[illegible]
名宇 [illegible]

蘭心 愛

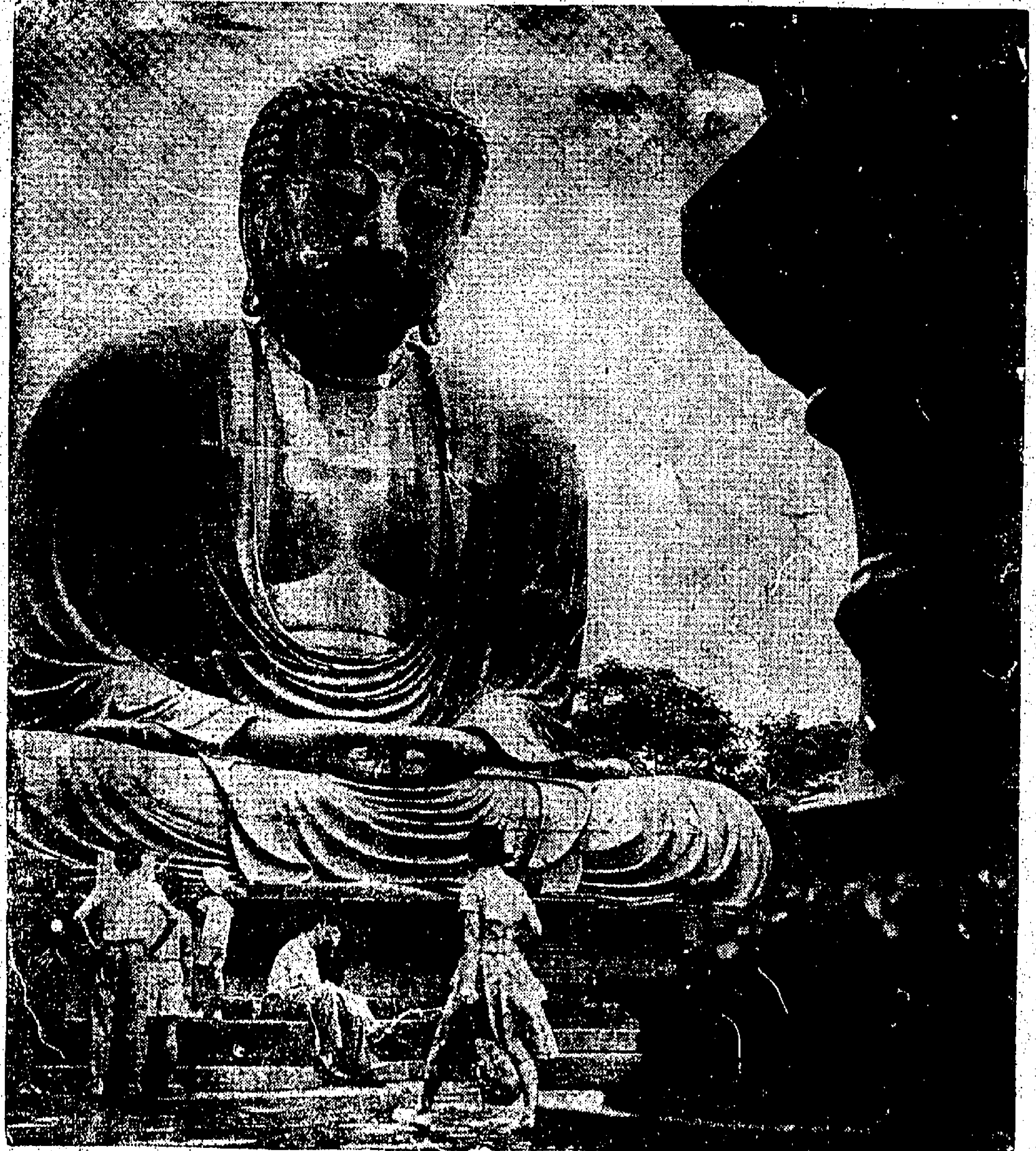
九龍漆咸道二十七號 電話：六七四八九

好消息！
新娘禮服本週起削減八折至五折
純毛女褸，女裙，衫裙，羊毛衫及時欵各式女服減價期內概售五折。
請速駕臨
九龍分公司選擇

璇宮旺舖入伙後以 租金作舖價 等於七折

璇宮高尚住宅 英皇道皇冠大廈
(一)洋樓設備正式一廳三房及一廚一廁房
(二)售一萬四千餘元 收息二分以上
有入伙紙

大昌 30165 20819 30502
大道中四十五號二樓
業營常照假例及日期星



乘西北航空公司客機
往東京來回全程票價

祇需 美金弍百弍十弍元

西北航空公司現已施行一種特別優待旅客之双程票制度同時可於一個月內有效如此即可比平時頭等票價節省美金壹百一拾五元七角·
諸位可於三十天內隨時來往暢遊東京及日本其他各地如欲在台湾或冲繩島小䞘數日悉從尊意這樣諸位可留下甜蜜的回憶·
如欲前赴東京可先由香港乘特約客機前往台北不另收費然後改乘西北航空公司之雷達設備 DC-6B 型客機繼續前赴冲繩島及東京·
本公司以先到先訂爲訂票制度
欲訂從速以免向隅·

西北(遠東)航空公司
電話：三三〇〇四·三二六五〇·二一一七八

美日安全委會開會 討論台灣海峽局勢

並商日本部隊現代化問題 美將以尼克飛彈供給日本

【東京廿七日中央社專電】今天在此間日本外務省舉行的日美安全委員會議中，曾評討論台灣海峽的緊張；美國太平洋區總司令費爾特上將，曾在會中說明美國對金馬等沿海島嶼局勢的看法，會中於討論遠東的全面軍事局勢時，費爾特將軍亦曾發表對此局勢的意見，并特別提到日本的防衛問題。今天參加會議的日本代表團，係由外相藤山愛一郎和防衛廳長官佐藤義詮領導，美國代表團由麥克阿瑟大使及費爾特總司令率領。這是第二屆委員會，進一步討論加速推行日本防衛軍現代化的方法及美國駐日部隊的佈防計劃。

【東京廿七日美聯社電】據日本消息：美國已同意日本政府之請求，供以「尼克」式飛彈及其他美製飛彈，俾供研究之用。國防部發言人拒絕評論「日本經濟新聞」所刊載及日本共同通訊社所發出之消息。該等消息引述防衛廳方面人士之語，謂日本已由美國供給空對空之「響尾」飛彈。據稱：日本防衛廳於一九五六年七月即已經由東京政府要求美國供應「尼克」式及其他美製飛彈。根據該等消息：將供應與日本之「尼克」式飛彈，將係射程三十哩之較舊式「尼克．阿傑克斯」飛彈，而非係射程達七十哩之較新型「尼克．赫克力斯」飛彈。

【東京廿七日美聯社電】今日，日本與美國軍事領袖會討論使日本防衛部隊現代化之問題。在美日安全委員會之一項會議中，美太平洋軍司令費爾特將軍與駐日美軍司令，曾討論以飛彈時代之配備供應日防衛部隊之方法。與會之日方人員有防衛廳長官佐藤及外相藤山愛一郎。美大使麥克阿瑟二世亦在座。該委員會發言人稱：會中亦曾檢討遠東之一般軍事情勢，與駐日美軍之部署計劃。匿名人士稱：美軍部曾不表示將日本之美軍調動與台灣海峽情勢關連。現無任何跡象，顯示該委員會注意台灣情勢之程度。對於中共砲轟金門之事，日本關心之程度有所增加。會畢，該委員會發表一簡短公報，謂會中曾討論使日防衛部隊現代化需要何種配備，但未加以詳細說明。據日本報紙未證實之報導稱：不久，美國將以「尼克式」地對空導向飛彈若干枚援交日本，加強已撥飛彈（響尾式空對空導向飛彈）之力量。今日，美陸軍部長勃魯克與太平洋陸軍司令懷特將軍亦在東京，但未參加上述會議。

【東京二十七日泛亞社電】消息靈通人士稱：日美雙方軍事及外交大員，今在共同安全委員會會議上商定將新式的裝備供給日本。美國將以新式坦克車及噴射機，供給日本。

法警察取消休假 防恐怖份子暴動

戴高樂昨日飛往阿爾及爾 為法新憲法草案爭取支持

【巴黎廿七日路透社電】法國政府警有遇本夫前來非洲巡遊法屬西非之行之風暴，阿爾及利亞恐怖份子在各地暴動之措施，恢復警察作戰給警察已有四名。在等有市上巡邏檢查署予北非人之身份証時被阻擊。軍警現正保護巴黎及各地之郵局中心，發展府進行反擊恐怖主義之威脅情勢時，俾能保持秩序，取消休假。同時人士命：軍隊則用以保護禁部隊處及車站、水源。法國政府將對在法國屬地之北非人加以更嚴密監視。

〔阿爾及爾訊〕戴氏在行政所辦之殖會，當地政治領袖稱：渠之憲法建議來日付公決時，如進屬地反對，將自得贊成脫離法國獨立。對阿爾及利亞，渠即來作此種決定。上週末，戴氏在法屬赤道非洲之首府布拉薩維爾時，擁護戴氏之人士曾發生衝突，結果有一死十餘傷。此等人士說：如果阿爾及利亞反對戴氏之憲法建議，可能舉辦選舉。戴氏此次第三度來阿爾及利亞，將與研究性質。本星期五，渠將北返法國。

【法屬西非．達喀爾廿七日路透社電】戴高樂總統今日將離開此，赴阿爾及爾，將在阿爾及爾結束其非洲巡遊之行，贊成戴氏之憲法建議，法國將與阿爾及利亞新會商，而前者將有關係（包括阿爾及利亞併於法國）之形式。支持之行。

蘇聯又指摘西方 利用波羅的海 對付共黨集團

【倫敦廿七日美聯社電】蘇聯今日指斥北大西洋公約組織之陰謀，企圖將波羅的海一帶變成對付共黨集團的另一次「公海上戰爭」。並將此種戰爭之主角委託西德海軍充任。俄羅斯稱：「北大西洋公約組織之主腦人物，選出西德為武裝波羅的海區域及北歐之主要工具。」又稱：共黨國家有保衛波羅的海一帶和平為岸區域之力量，以應付「北大西洋聯盟要求」之任何侵略。[illegible]海軍演習時發表此項論調。

田耕莘主教 已脫離險境

【台北廿七日中央社電】最近在西德因汽車出事而受重傷的樞機主教田耕莘，經醫治後業已脫離險境。蔣總統曾去電慰問，田樞機主教已有覆電給總統府秘書長張羣，請他代向總統致謝。

周恩來隨從逃入緬甸請求庇護

【仰光廿七日法新社電】據廿一日自緬北傳至此間之消息：一度追隨周恩來左右的隨員之一周隨文（譯音），已與其在緬之老父相晤，但周隨文仍在緬甸北部扣押中。周隨文係本月十日在緬邊境關城向緬當局投降，自稱係自昆明逃出，要求政治庇護，當時身上尚有手槍一支。周隨文與其父相晤時，相對而泣，他再要求緬方庇護，他表示再返大陸，他無倖免。故他請緬方倘不給予政治庇護，則寧願自殺，決不再返共區。據周本人稱，現年廿四歲。

蔣夫人抵洛杉磯 受中美人士歡迎

將在律師公會發表演說

【洛杉磯廿六日中央社專電】蔣夫人今晚由紐約乘環球機抵此，作短時間的訪問。在此期間，蔣夫人將向美國律師公會第八十一屆年會發表一篇重要演說。律師公會年會自八月廿五日起至廿九日止，在此間舉行，有全美一萬二千名最卓越的律師、檢察官及法官參加。蔣夫人將於八月廿八日夜年會宴會上發表演說，其題目為「無差別的共產主義」。蔣夫人將是若干年來在律師公會年會發表演說的全世界最傑出人物之一。年會職員指出：在過去三年內享有這種殊榮的，為印度總統尼克魯之妹及美國駐聯合國常任代表洛治。蔣夫人一行于今晚六時卅分抵達此間國際機場，下機後她受到在場歡迎的中美人士百餘名的熱烈歡迎。

韓馬紹飛抵安曼 與約但領袖會談

【安曼廿七日合眾國際社電】聯合國秘書長韓馬紹今日由貝魯特飛抵此間與約但各領袖會晤。彼將要求執行聯大一致通過之阿剌伯國家之中東提案方案。該提案保證以某種形式之協調部隊代替中東區內之美英兩國軍隊。約但領袖利用其所創者：約但將無法接受聯合國駐軍之提出。約但各領袖將「特別」韓氏之提論。但約但人士謂：約但渴望在請英軍撤出之前，先行獲得各國保證，阿剌伯國家觀察之一種具體表示——尤其是來自阿聯總統納塞爾之友好表示。

【安曼廿七日美聯社電】由紐約於本星期二飛抵貝魯特之聯合國秘書長韓馬紹，於今日抵達此間，着手辦理其為期兩星期之建立中東區內和平工作。約但總理利法伊在機場迎接韓氏。此聯合國秘書長在機場拒絕發表關於此行目的之談話。

【貝魯特廿七日美聯社電】聯合國秘書長韓馬紹在貝魯特逗留一晝夜之後，渠今日乘飛機前赴安曼執行中東和平使命工作。韓氏抵達貝魯特之前，[illegible]。白色之聯合國吉普車上有加拿大籍衛一人，在通過機場之路上被警衛[illegible]。

西藏發生抗暴活動

中共正式承認

【倫敦廿七日中央社專電】北平首次公開承認西藏曾發生抗暴活動。據「西藏日報」報導，在他的公開聲明中，提到「叛國集團」的分子在西藏內部所進行的顛覆陰謀及分裂活動，係於拉薩民衆大會宣佈的一項聲明內作此聲明，他呼籲藏人加緊揭發和反對此項顛覆活動。

美國不應承認中共

美國參議員陶格拉斯著 劉素譯

過去數月來，又再有人努力，擬使美國人民相信，應該與中共有更密切的外交、經濟和文化關係。反對這種政策的，并不是保守，也不是自由主義，而是民主、共和兩黨領袖們所一致的主張。一九五三年，美國反對中共入聯合國的百萬人委員會成立以來，我（陶格拉斯自稱，下同）即參加這個組織。該委員會代表各種政治思想，其會員包括有參議員倫敦、艾德斯、賈維茨、美斯菲爾、紐柏格和女參議員史密斯等。

但現在美國與中共促進關係的人，以下述兩項假定，作爲其所持主張的基礎：

㊀他們認爲：中共已穩定控制中國大陸，而且將能永遠掌握；我們（指美國人，下同）雖不喜歡中共政權，但是，中共政權正在中國大陸當政，並將長久當政。要改變現狀，我們和中華民國人士，都是無可作爲。因此，除非我們把中國大陸上的六億人民置之不理，不然的話，我們是必須和中共政權打交道的。

㊁他們又認爲：在某些方面，中共和俄共有所不同，如果自由國家和中共擴大貿易與文化關係，則可離間中共和蘇俄，甚至可能使毛澤東成爲另一個狄托。同時，通過貿易和文化關係，中共和自由國家的聯繫將會增加，和平的機會將有增進。

美國百萬人委員會和我都認爲：三十年代，西方國家和日本、義大利和德國加強聯繫，當時所持的理由，和上面所說的兩項假定一樣，也都是不正確的。在日本、義大利[illegible]，第二次世界大戰，[illegible]。一九三六年間，在「限制自由」的政策下，[illegible]大利用作飛機燃料，得以炸射南[illegible]比西尼亞，且使羅馬帝國的野心得到滿足。與德國建立密切的外交關係，所需付的高代價是慕尼黑協定。由於擴大對德的貿易，而使德國建立了強大陸軍。起初，有人稱之爲「姑息」，可是，執行這種政策的結果，卻使數千萬男女和兒童死於非命，並使許多城市遭到破壞。

大家可能還記得，這種情形在歷史上是當時過渡不死的自由人個個深記不忘。不幸得很，許多有名望的人士和團體，卻再主張與中共加強貿易和文化關係，而且這種論點，是要求以假定爲基礎的。

主張，是要求不斷的。中共本身透露的消息，顯出中共還沒有穩定。毛澤東推動的所謂「百花齊放」運動的結果，使中共政權遭受困擾，而須發動「整風」和「反右派」運動，以整肅異己。我們手頭有中國大陸學生舉行反共示威的可靠報導。中共「司法部長」沈鈞儒的報告說，在一年零五個月的一段期間，中共區各地「人民法院」曾審理反革命案件三十六萬四千六百零四宗，這說明中共區內並非太平無事。

其次，中共附和蘇俄，極端猛烈地抨擊狄托所謂「修正主義」的行動，似乎已使毛澤東可能成爲狄托的想法，歸於幻滅了。中共今日對「修正主義」的態度，和以前支持俄軍鎮壓匈牙利人的革命一樣地明顯。

美國應採的政策，似乎祇有兩條路可走，不是與中共促進貿易和文化關係（這是使中共進入聯合國和使美國政府承認的第一步），就是繼續加強我們的現行政策，對中共決不給予政治、經濟、外交或精神上的支持。

如果採取第一條路，可能發生下面的結果：我們都已同意放寬禁運了。如果一旦我們自己也大量放寬對中共禁運的限制，中共在亞洲所得的經濟實力將會增加，中共的經濟困難將會緩和，開始增加，中共由歐洲和東南亞各國取得的[illegible]力量，將告加強。最近，[illegible]「國家經濟計劃委員會」[illegible]在東南亞演說，號召大力擴展對外貿易，[illegible]生鐵、鋼和木材種類缺乏，猪肉不足，缺少二千萬噸；食油缺乏，[illegible]；同時，煤也發生恐慌，致在內蒙地區，發生拆毀火車卡，改作燃料的報告。如果讓中共獲得大量貿易，將使中共獲得解救，並使中共侵略的力量大增。

據報，美國記者和商人將會進入中共區，與中共官吏開始打交道，要求政府派員駐留中共，來照顧美國公民的權力，將會增大。以後，美國會在中共區設立領事館，從而必然導致承認中共政權，且將導致中共混入聯合國。

美國政府一旦承認中共政權，對形勢的中共區，我們的立場將會改變，叫亞洲盟國以改守中立爲宜，和同援告中立國，稍後可以附從共黨。

如果中共混入聯合國，在我看來，聯合國憲章也將成爲「廢紙」，可能入國際聯盟的[illegible]。

再者，我們必須了解，[illegible]使這路[illegible]在安理會內獲得一席呢？

台峽緊張聲中動態 台灣海峽局勢緊張聲中，圖示（一）美駐菲第十三航空隊司令慶曼少將（中）於八月廿六日自菲來台作爲期一日訪問，並拜會中國空軍總司令王叔銘將軍（左），廣泛交換一般局勢。右為美第十三航空隊駐台副司令狄恩少將。圖（二）共匪揭開台灣海峽的戰幕，金門守軍開砲回擊猖獗的匪軍。（中央社）

約但傳哈辛家屬 正計劃飛往歐洲

【安曼廿六日美聯社電】此間今日盛傳哈辛王之家屬刻正計劃於本星期五日乘飛機飛往歐洲，此項消息未獲証實，惟其中似含有事實根據。哈辛王之家屬包括一母、二妻及兒及共十七歲之弟。此間西方外交界人士說：正紛紛討論哈辛王被放逐至歐洲，以及約但被以色列、沙特阿剌伯、伊拉克及阿剌伯聯合共和國四國瓜分之可能性。惟哈辛王則於上星期在記者招待會中宣稱，彼絕對無放棄其王位之意。

印度總理尼赫魯稱 美艦訪問星洲 乃屬正常行動

【新德里廿七日路透社電】印度總理尼赫魯今日於此間稱：美國艦隊訪問星洲，並無特殊意義。渠對國會有關外交問題之辯論作答稱：「自然此種行動引人注意，表面上看來，可能似屬挑戰，然就吾人所知，美艦訪問星洲，乃屬正常式之訪問。」

【新加坡廿七日美聯社電】美國艦隊本日宣稱：七艘美國軍艦估計連五千人[illegible]，並無「有何軍事重要性」。

【貝魯特廿六日合眾國際社電】黎巴嫩軍裝甲車，今晚向叛軍開火，據說美國陸戰隊並未參加射擊。[illegible]

亞洲勞工會議 月底在馬尼剌舉行

【新德里廿七日泛亞社電】國際勞工組織亞洲區會議將於月底在馬尼剌開幕，至九月六日閉幕。參加之國家與地區共十二單位，計為中華民國、日本、緬甸、南越、菲律賓、泰國、香港、新加坡、巴基斯坦、印度、錫蘭，各地代表估計達五十人。

日貨二百餘種 取消出口限制

【東京二十七日泛亞社電】日政府已決定從九月一日起，將出口需要許可証之六百十八種物資減去三百十三種，另新增三十二種。此次減除出口限制的物品，包括以前禁止運往中國大陸之物品在內，另有鋼砂、生鐵及五金，五金成品等五十種，將不再有數量限制。將不再限制出口之貨品中，包括噴射機油、毛線、毛織品、牛、馬、猪及雞蛋等。

美停試核子建議 蘇可能加以接納

【莫斯科廿六日美聯社電】外交方面人士本日預測，蘇聯將接納艾森豪總統所提出停止核子試驗之建議，但以立即實行停止試驗為其條件。該方面人士謂，克姆林宮並將尋求一個明確日期，禁止舉行核子武器之一切進一步試驗。

申明菲國立場 不與中共貿易

菲外長對英廣播

【馬尼剌廿七日泛亞社電】菲外長賽拉諾今日在此間向英國廣播公司發表廣播，申明菲律賓政府的立場：菲國不願與中共通商，乃由於菲國不容共黨趁機滲透。賽拉諾強調外交政策決不追隨第三國，其對人誘惑為利害相同。[illegible]

蘇駐日新大使 下月赴日履新

【東京廿七日泛亞社電】蘇駐日新大使費德林，下月初將赴東京履新，費氏曾任蘇聯外交部次長，乃蘇聯之遠東問題專家之一。

馬尼剌副市長赴大陸後 向華僑提出警告 不可受中共利用

今日大陸連死人都被「革命」

【馬尼剌廿七日泛亞社電】出訪大陸歸來的菲副市長，向此間華僑提出警告：中共可能會利用華僑，[illegible]中共區內反對孔子的思想。[illegible]中共正在從事破壞中國的文化，[illegible]

加西亞認為 台峽局勢 尚非嚴重

【馬尼剌廿七日合眾國際社電】菲律賓總統加西亞今日稱：中共攻打金門，[illegible]

美陸長指出 中共如攻金馬 即威脅台安全

【東京廿七日中央社電】訪問此間的美陸軍部長勃魯克昨天在此間記者招待會中說：[illegible]

【東京廿七日泛亞社電】沖繩島美軍發言人[illegible]

日本官方認為 中共不敢攻台

日外相下月訪晤杜卿時 試探美對金門戰事態度

【東京二十七日泛亞社電】日本官方人士今日認為：中共不敢貿然採取攻台的行動，[illegible]

【東京二十七日泛亞社電】日外相藤山愛一郎下月初與美國國務卿杜勒斯會談時，試探美國政府對中共炮轟金門[illegible]

美將放射望遠鏡 探測紫外光譜神秘

【阿姆斯特丹廿七日合眾國際社電】美國麻省劍橋之史密斯天文台台長惠普爾今日在此間之國際航空學會大會席上稱：美國將放射一個望遠鏡於地球軌道之上，俾能探測紫外光譜之神秘。渠稱：研究所得，此項計劃大有「實現可能」。渠謂：此種望遠鏡可能於「比較短時間內」放射。渠又謂：此種望遠鏡將使吾人現時研究用之儀器稍事改進，便是應用，毋須有重大之技術發展。惠普爾未提及此種研究方面與蘇聯比賽，但渠稱：此種望遠鏡將能探測紫外光譜之「秘密」，並將其所「見」之事物，以電視傳送方法傳到地面。香蘇聯現正計劃一個「宇宙觀象台」。

美發出五節火箭 偵察大氣層情況

【卡納維拉爾角廿七日路透社電】美空軍部昨夜在此發出一五節試驗火箭，該火箭為偵察高空大氣層之狀況而設計者。當放射時，該火箭發出耀目之火光向天空直上，旋即失去其蹤跡。空軍部稱：該火箭為偵察高空火箭程序之一部份。

林語堂將返國 參加國慶大典

【紐約廿六日中央社專電】林語堂博士夫婦，今日離此赴巴黎，開始他們為期三月的歐洲旅行。在旅行期間，他們將赴台北，參加今年在該地舉行的雙十國慶大典。林語堂行前曾對中央社記者說：在往台北前的一星期停留之前，他與他的太太將在巴黎消磨三週的時間，他們將於赴台北途中訪問土耳其和泰國。他說：他們希望於返美之前，在自由中國作一個月的旅行。

蘇貿易部長 被解除職務

【莫斯科廿六日路透社電】蘇聯今日宣布：外貿部部長卡巴諾夫已被解職。[illegible]

王叔銘將軍 視察某基地

【台北廿七日中央社電】參謀總長王叔銘上將，今晨乘飛機前往某基地視察，並對某基地防務[illegible]。

南華體育會 召開週年同人大會

承執行委員會議決，訂於一九五八年九月廿五日（星期四）下午六時在嘉路連山本會球場會所召開本屆週年同人大會，審覽第三十六屆本會結算合冊及推定核數員，各會員屆時出席。

一九五八年八月二十八日 義務秘書梁兆綿

遠年久患 風濕走痛

手脚，腫痛酸軟無力；胸背，醫痛眼喘痰多；頭頸，刺痛健忘失眠。按症施治本丹方。益氣生血舒筋健骨。三天止痛 痊愈大半

周達文 根治風濕 筋骨專科

招牌老——四代祖傳。資格老——在港廿八年。工夫獨到——能將筋骨內之風濕積患，引到腸胃，再從大小便出，然後受補。[illegible]

照之無形 驗之無患 隨天氣與血氣而變 化故日氣化病。

周達文醫務所 [illegible] 在中環大道中一四二號二樓

離婚啓事

我倆實見不合，雙方自願由一九五八年八月廿六日起脫離夫婦關係，以後男婚女嫁各不追究，特此聲明

陳灝祥 方月嬋 仝啓

香港電燈有限公司 通告股東啓事

啓者：本公司一九五八年度臨時股息每股六角，經宣佈由一九五八年九月廿二日開派。

又啓者：依照本公司註冊章程本公司股份一百萬股，每股面值十元，將以平價招請在一九五八年九月八日登記為本公司股東認購（該面值須於一九五八年十二月十五日以前在申請認購時一次交足）凡股東佔有原股份五股者，則其本人或其許可之指定人，得申請認購新股一股。此次提供認購之股份將由一九五九年一月一日起計息，並在其他方面與前發股份享受同等待遇。

如依照招請認購新股之條件，有股東應得一股之若干份者，則董事局為代替發出零碎股票，將以該股發給對由其指定之人士，然後在其認為適當之時期，將該股份出售，所得之價款，除去應支費用，則照各人應佔之份數，派回原人。

如招請某股東認購之股份該股東或其許可之指定人，未能於一九五八年十二月十五日以前交款者，則董事局有權在任何時間以任何辦法及條件，將該項股份另行處置。

凡已購有本公司股份而未登記之人士，如欲享受此次發行新股之利益者，務須於一九五八年九月七日前，將轉手紙連同有關股票，送交本公司過戶登記。

本公司將另行由郵政分兩各股東，列明其本人可認購之新股數目，倘該股東或其指定人未能於一九五八年十二月十五日以前接受者則作爲棄權論。

再啓者：本公司股份將由一九五八年九月八日起，至一九五八年九月廿二日止（首尾兩日在內），停止過戶，此佈。

一九五八年八月廿七日 承董事局命代秘書簡立蕃啓

海員通告 一九五八年第二十五號

爲「香港領海，九龍灣，啓德機場九龍灣跑道」事

關於本港一九五八年第二十三號海員通告內第四段所指之黑白間格拂臨浮標將於本年八月二十九日星期五安設在約位置北緯廿二度十八分零秒東經一百十四度十二分五十七秒。一切船隻須在此浮標之南航行。

關係海圖：三二七九。
該管機關：香港海事處

一九五八年八月二十六日 代海事處處長高寧士

香港海事處佈告 一九五八年第二十八號

爲「公衆假期」事

一九五八年八月三十日星期六既經宣佈爲公衆假期本署於是日停止辦公但左列各部門

港務辦公室
港船出入口領牌處
海事處牌照所

則于該日上午九時至十一時照常開放辦公此佈

一九五八年八月廿六日 代海事處處長高寧士

香港海軍船塢剩餘用品招投

茲有存放在香港海軍船塢內之剩餘用品，分爲八十二項，招人投承，其中包括有：

船舶、鍊鐵，不合鐵質廢金屬，傢俬

有意投承者，可於一九五八年九月一日及二日，由上午九時半至十一時半，又由下午二時至三時，向香港海軍船塢海軍倉庫部，繳納現款按櫃銀港幣五百元，然後領取投標格式紙及看貨許可證，各標須於一九五八年九月五日（星期五）正午十二時以前交到，否則無效，此佈。

香港高等法院遺產處

爲前寓香港域多利亞城皇后大道西189A號地下已故商人陳濟時又名陳五榮之遺產事

啓者法院按據香港法例第十章遺產承辦則例第五十五段內規定經頒發命令對於上述遺產之債權人及其他人等向該遺產討索之時間限至一九五八年九月十二日爲止

爲此仰各債權人及其他人等務須於該日或以前向下開署律師樓列報其所應欠之項目爲要

一九五八年八月十八日 上述已故之遺產承辦人代表律師布律端律師樓啓 香港皇室行二樓

承頭號銀主命賣物業出投

啓者拍賣人梳沙定期一九五八年九月二日星期二日下午三時正在皇后大道中五號法國銀行大廈士庫梳沙拍賣行內將下開物業當衆出投計開：

此物業坐落九龍在田土廳註冊爲九龍內地段第六八三六號之餘段連同上蓋即金巴利道第四十號及金巴利新街第二十二號A

此物業係遵照政府批地章程第五六六四號內所列之各種條款批出並須每年繳納地稅每年繳納政府地稅及上述之種地章程第五六六四號內各款而拍賣買主除須遵守上述章程外並須每年繳納政府地稅：至一九六三年六月廿三日止每年應納銀二十七元正以後每年應納二百八十六元正每年補地價四千五百二十六元正

面積：約佔地一千六百三十一方英尺

欲知詳細及投買章程請問買主律師希士廷律師行或拍賣人梳沙

香港大道中公主行二樓

賣主律師希士廷律師行 拍賣人梳沙 同啓

遷移月票發售處啓事

啓者敝公司一九五八年八月廿九日起本公司尖沙咀月票發售處即遷往九龍彌敦道七五〇H樓下新址（即彌敦道與[illegible]），所有成人月票及學童月票俱在此處發售，發售日期由每月之尾三天至下月之首七天每天由上午六時至下午七時止逾上述發售日期此等月票則在油麻地一五三號本公司辦事處發售

九龍汽車（1933）有限公司啓

改組聲明

啓者昔日仁街十一號地下東興長生號及保良局新街冊八號地下東興長生號，前由封灣，何英，唐紹堅，何英（寓香港仁街十三號地下）志願將其所佔東興長生號之股份全部賣與唐紹堅及唐洪（寓保良局新街廿八號）受理，有及持有一切股份債權由一九五八年八月廿九日起交易（由二人接手繼續在上址照舊營業，其他交收手續妥清楚）[illegible]封灣[illegible]唐洪[illegible]

封灣 何英 同啓 唐紹堅 唐洪

申請入英籍啓事

吳國勳（NG CHAN FAN）又名ANTHONY NG寓香港高街七十二號地下現向港督申請入英籍如有人獲知任何理由反對其入英籍者可用書面簽名將事實向本港輔政司報告

痔瘡

註冊醫生 熊尊爵 精痔瘻 專治痔瘡漏

[illegible]

通大道戲院側茂林街十四號二樓下午二至七時 每逢星期停診

社論

今日中美「關係」

——台灣不是我們過無期徒刑的監獄！

與前此迥不相同的台灣海峽現局勢，是我當局決心與智慧的最大考驗，也是中美友誼的最大考驗。我們得認定：這是九年來的一個大關頭，中國的前途如何，就由這一關頭來決定。

我當局的決心立定了未？能不能發揮他們高度的智慧？當此「臨大節」之際，一絲一毫苟且因循不得，一絲一毫僥倖幻想不得，為國家，為個人歷史，為了不辜負九年來的辛苦，為了不要再失海內外民衆之望，此時都應該咬實牙齦，演出一幕傳人喝彩的好戲！

這些話不必多說，台北賓館諸公，今日不特為全國人心所繫，抑亦為全世界視線所集，設身處境，何事應為，何事不應為，他們自己會去自度。我們所要一提的，是一個當前最緊要的問題，那就是中美間的關係問題。

自台灣海峽局勢緊張以來，在若干地方，顯示出美國方面的異常關懷，即如增強防衛力量，加緊戒備是。但連日來華府所傳空氣，似乎尚未配合到局勢的程度。甚有謂美政府曾勸使中國方面「即使在共軍炮轟金門之際，亦不應派遣飛機對共黨地作報復行動」，理由是「恐引起西方國家的反感」。杜勒斯於廿三日答覆衆院外委會主席摩根，認為「中共進攻金馬等沿海島嶼，即為威脅整個地區和平」，這認識是十分正確的，不過，據傳美國官員說：「杜氏這一警告，已足使中共不敢採取進攻金馬的行動。」如果所傳是實，則這些思想，根本是慎事之尤。第一是仍然限令中國軍隊在美國消極防守主義之下去挨打；第二是無視事實的答覆，就在杜氏函發表之後，中共就用十萬發的大砲來向美國國務卿「致敬」了！

我們並不認為美國對華問題絕不能變更其「限制」、「限度」政策，但這種決定，須要由美國意願為主體，不是以中國意願為主體。美國認為應該變更時則變更，認為不應變更時，他們可以根據中美共同安全防衛條約來不「同意」的。也許，我們也認為美國這種做法是出於誠意的，可是，以過去為例，美國的「意」，太多使人失望了。別的可不說，中共最近在沿海從那裏得到從容布置強大進攻力量的機會，還不是美國的「意」所形成的事實？如果再使美國心血來潮，才叫我們如何去做，恐怕局面又要比今日更嚴重得多了。一誤豈容再誤，九年來，自由中國所受到美國的援助，的確可感，但同時所受到美國的委屈，也實在難遏之至。

我們也深深明白，我們今日的處境，要期望做到和美國「平等合作」的地步，會被認為過分，然而，即就純美國利益立場來說，以美國現行對華政策，祇有有損無利。從第三者看，美國這一政策，徒然縱使中共坐大，成了今日「養癰貽患」之勢，這是值得美國決策者自行檢討的。若謂為了遷就某些國家，甚至怕某些國家引起反感，難道對中國就不應該遷就，就不怕引起反感嗎？並不主觀的話，台灣九年來如果沒有美國的援助，不會有今日，但反過來看，美國在遠東如果沒有台灣的屹立不動，則將又如何呢？故美國的援華，應作援己的想法。美國決策者的想法是以為祇要確保台灣避禍基地，則其他可以平安大吉，也以為祇就現行限制、限度政策，也便可以永遠確保台灣，我們即不指摘為自私，亦難免有短視之譏。說句不中聽的話，美國要把中國官員士兵們做「忠僕」，但過分壓抑，雖忠僕也會作反的。中共煽動中國人反美，但美國這樣，才是真正煽動中國人反美呢。假如不幸所傳美國禁阻國軍報復之說是真，我們誠恐反美者將不止是共黨。

今日鐵般的事實已擺在面前，不由美國當局故為冷靜，美國軍事學校的課程，決不會有「挨打」為上策的一課。美國歷史是由「挨打」而成的，還是由「獨立革命」爲成的？正如美國人一樣，中國人是要自由的，援助合作是一事，保持自己自由主權又是一事。美國這一做法，不啻就把中華民國安置在一個「無期徒刑」的監獄裡，而自爲監獄官。還要做朋友嗎？我們是美國最好的朋友，但請美國當局想想朋友之道！

回頭來說，我當局在今日談什麼革命，談什麼救國，談什麼對美外交，如果不能在這關頭，趁這機會，把握大節，對美力爭，或遲下決心，打破死局，則一切的一切都是空的。爲福爲禍，在此一舉。記著，好話再不會有人恭維了！

各地通訊

馬來柔佛迄吡叻一帶 馬共組織已瓦解

聯邦總理拉曼在招待記者時宣佈 馬共中委何濃等及所部投誠經過

【本報新加坡航訊】吉隆坡消息：馬來亞聯邦首席部長拉曼，於廿六日晨十時半，在此間聯邦政府會議廳，召開記者招待會，馬各報主編及外國通訊社代表會議，解釋當前緊急狀態的局勢，到有星馬各報記者及外國通訊社代表等，約數十人，除拉曼外，出席會議的政府官員，有副總理兼國防部長拉薩、作戰指揮官卡塞爾中將、警務總監卡拉勒、心理戰部主任杜威祖、及新聞部專員張昂等。

拉曼總理在他的書面談話中稱：在保安隊的強大壓力及人民的合作下，柔北馬共的組織已告全部瓦解，相信在不久的將來，從柔佛新山起，直至吡叻怡保止，這片廣大的地區，就可成為白區。

拉曼總理與國防部長拉薩，曾於廿一日與……在森林中的馬共中委何濃……

馬共分子覺悟投誠

中委何浪發表聲明

仍在森林中者亦盼迅速投誠

拉曼總理在談到大「予他們的條件，脫離森林出來恢復和平的生活。」……

「我們決定從森林出來……」……

穗共疏散人口物資

限期實施船舶登記

【中央社訊】穗共當局……

法國駐泰大使館內

發生命案

被殺者爲泰籍僱員 任職迄今凡卅六年

【本報曼谷航訊】法國駐泰大使館內，於廿一日晨突發生一宗兇殺案，死者係任職於該館的泰人，……

中共在西藏 失去控制權

中共內部亦發生問題

……中共在拉薩市……

各地晚稻生長不佳

粵共表示憂慮

原因爲幹部不負責 肥料不足病蟲害又極嚴重

【中央社訊】幹部不……

日趨嚴重的台海情勢

本報駐台記者：荊戈白

【本報台北通訊】從八月廿三日起，毛匪每日以炮彈數萬發轟擊金門，而海峽，空局勢已連到空前未有的緊張局面。……

立基

學校暨幼稚園 招生

敬會主辦

開學：八月卅日

即日報名隨到隨考

地址：銅鑼灣天后廟道七十七號A、B

電話：七七二三一八

監督：宋彼得牧師

知行中學 招生

學級：高中二以下中小幼稚園各級尚有餘額

考期：（中學全日授課，小學每月學費十三元起）（小學）隨到隨考，（中學）報名時通知，開學八月廿九日上課九月一日

報名處：灣仔莊士敦道一九九號三樓 電話：七四四五七

培中 英文書院 招

男女生

北角 灣仔

班級：招第八班至第二班（P.5 TO F.5）

報名：即日開始 試期：在校內公佈 開學九月一日上午九時

校址：正校北角名園西街培中台（電車總站斜對面）電話73730

分校灣仔盧押道謝斐道口（六國飯店左鄰）電話72528

北角正校附設第十及第九班（P.3 TO P.4）

九龍 立信會計專科學校招生 日夜班 男女生

班別：㊀二年制會計專科班。㊁一年制會計訓練班。㊂三個月制會計速成班（各科會計，共廿五種）。㊃三個月制英文簿記，英文會計專修班。

開課日期：九月一日（各班上課時間，刊在本校八月份新出版會計月刊，歡迎索閱）。

校址：旺角通菜街二號L、M、N。電話：五五二一九

建羣 英文中學招生

班級：上午中小學各班多已滿額；下午小學尚有餘額五十名；幼稚園高初班均有餘額收容

報名：即日開始

考期：報名時通知

開課：九月六日上午九時開學禮八日上課

校址：九龍漆咸道紅磡九龍鐵路橋段（鐵路局學院側鄰）

校車：增加車輛接送通學生

電話：六三一五九（簡章備索）

三一英文書院通告

本校擴充新班續招F5至P4新生即日起報名又本校訂於九月一日開學新舊各生尚未註冊者限期前來校註冊

校址：九龍窩打老道73AB 電話：五二五六一

聖智德 英文中學

中文中學部初中一男女生凡持有小學畢業證件者免試入學

（一）加設下午班F.1三班招生一百二十名 限額與中文小六衛接一年後升上午班F.2凡曾參加小學會考免試入學。其餘考生每日上午考試。每月學費三十元

（二）F.5會考班男女生四十名全部保送會考 凡已參加會考英文及格者免試入學

（三）其他P.2—F.4各班尚有餘額

校址：九龍尖沙咀河士甸道一四四號 九龍尖沙咀山林道四五—四七號（遠道來學，代辦膳宿）

東南 電專

本校現已裝置新型電視機，本校無線電工程科畢業者可直接升讀電視工程科

班級：無線電工程科新生及插班生

開學：九月壹日

校址：洗衣街五十九號

電話：五三九五二

校長鄺文熾

勵精 英文學校

小學一至六年級 PRIMARY 1—6

中學一、二年級 FORM 1、2

招各級男女新生

附設成年人英文專修由小學至中學會考班 各級英文補習班，特別班，婦女英語會話班，

報名即日起至九月四日止，開課九月十日

校址：九龍太子道二六一——二六三號

監督林植豪

校長潘紹華 主任黃卓凡

聖馬可中學 附設 英文夜校招生

報名：每日下午三時至八時

考試：八月廿九日下午七時

校址：筲箕灣道四六〇號

電話：七九五七九

簡章備索

基督 書院招生

英文中學 F一至F四 中文小學 小六至小四 幼稚園 高低班

報名：即日起上午在本館

考試：八月廿九日上午時九

院址：九龍彌敦道三一五號 電話五七三一〇

監督羅明佑 院長李仲振

港九 達智英專通告

新學期定九月一日開課

班級：由初學班至大學預科班

校址：正校（日夜）：北角英皇道二五四號 電話七〇八〇三

香港第一夜校：北角渣華道38號 電話七〇八〇三

香港第二夜校：西環德輔道西三七〇號（明愛書院側）

九龍第一夜校：深水埗基隆街176至178號

九龍第三夜校：……

監督 A. DA CRUZ

南華中學招生

班級：高中初中小學暨幼稚園各級男女新生

考試：隨到隨考 開學日期：九月一日

校址：堅道十號本校（即二兵頭花園左鄰）

校長陳燕翔

牛津 英文書院 新中文小學

英文部：由小學四至會考班

中文部：由小一至小六各級

免費：本校曾獎勵優異學生設立F.4、F.5特設全免費半免費額廿名（即日開始報名 考試日期校內公佈）

校址：灣仔大佛口堅尼地道 電話：七七二六零九

曾參加會考者得免入學試驗

英文夜學 即招新生九月一日上課隨到隨考

校落成 二十五元

書院十五元至二十五元

新亞書院招生

一、系級：中文、歷史、外文、經濟、哲學教育、商學、工商管理等系新生一百名，二上、三上各系插班生五十名，藝術專修科一年級新生七十名。

二、資格：凡國內外高中畢業或專科學校肄業具有證件者

三、報名日期：八月廿五日至廿九日（上午九時至十二時下午二時至五時）

四、考試日期：八月三十一日上午八時半

五、校址：九龍土瓜灣農圃道六號

簡章備索

院長錢穆

永康 中學

招高初中小學幼稚園各級新生；考取學生另設全免費半免費學額名助學金，各級清貧學生

開學：九月一日

校址：九龍鑽石山永康園及大觀路

遠道就學代辦膳宿

校長徐繼儀

菁華中醫學院

▲三年學制之中醫全科學府▼

招第六屆男女學員

開學：八月廿五日

院址：軒尼詩道五三九號。Tel.70334

▲簡章備索▼

名譽院長范國金 院長范兆津

英國 派克鋼筆廠出品之一

新！

尖筆子原明發新克派妙奇

（倍卅大放珠球筆孔徵有獨克派）

於勝優珠筆孔徵

其他一切原子筆尖！

獨有新創派克"丁波"原子筆隨時下筆即能書寫在任何通常紙質——支票明信片光面紙片法定文件及柔軟吸水紙甚至油漬及手印上均可書寫暢流毫不費力筆劃一致雅潔平均

優勝之原因！此種原子筆之達到書寫完善新標準是由於派克奇妙筆珠具有微孔所致墨流能暢達而及於筆尖四週——使筆尖上墨量比普通固體原子筆尖多一百六十六倍所以派克"丁波"原子筆能隨時書寫而無普通原子筆開始書寫時之困難

派克"丁波"原子筆優美完善揮寫如意請即試用巨型派克"丁波"原子筆芯多寫五倍

每枝港幣 $7.00

派克巨型筆芯特別耐用節省金錢因為派克筆芯於普通筆芯早已乾竭時仍能書寫久而不輟

派克 T-Ball 原子筆

總代理：石利洛洋行 歷山大廈八三一室

B-8142

艾森豪總統大力澄清的

美國投降謬論內幕

這震驚世人的事件，並非甚麼政策，而係一種科學性的探討，原不足重視的。反之，日前卻有若干議論，有害對共黨讓步的意義，才令人耽心。本文是紐約前鋒論壇報的論

•原古•

，關於「投降」的論戰……美國的國會議員因為一種關於核子戰爭發生時「投降」是否有利的理論上研究，突然成為新聞而鬧出來。這一種研究是由一個私人組織進行，經費卻由美國空軍部負擔，整個研究的結果已經寫成一本專書，在兩個半月之前出版，但在那時絕未引起很大的注意。

然而關於「投降」理論的探討並不很讓人大驚小怪的。有幾個國會議員在過去幾個月中早已於不知不覺之間贊助「投降」的主張了。

種種投降謬論

舉例來說，停止核子試驗的種種議論也含有「投降」的意味，理由是這辦法等於以繼續秘密試驗的便利給予一個大敵人，因為沒有可靠的偵察方法來証明這敵人是否停止。

又有一種理論，因為核子戰爭極恐怖，美國和蘇俄的戰爭勢難保存，所以美國如果不願毀滅，就必須訂得平條約，前個議論也是一種「投降」的議論。

主張由歐洲撤回美軍的議論也是一種披上偽裝和平的「投降」議論。因為美軍一經由西歐撤退之後，就不能如蘇軍從波蘭和附近國家撤回之後那樣迅速調回西歐。

關於「大舉報復」的……其中有一段是引用目前的爭論的，原文如下：

「假有一種可能的敵人的戰爭能力發展到很大，當然就陷入一個致命的危險境地。在這種情形之下，我們必須論述一下一個國家會發展到一個程度，能對一個……式戰爭投降——已經是上文所說的投降——了。」

這一段的最後……在政治上投降……

主張姑息的……和主張以他們……所得的一切東西給他的議論，也是「投降」議論。

這些議論的大部分都是出自國會的，特別是出自那些不肯抨擊國務卿杜勒斯的人。杜勒斯雖然是一個永不對共黨退讓的非常勇敢的政治家，卻給人嘲笑，說他是一個「過戰人物」。

西方聯盟的另一個……英國工黨……不願意……的投降……

引起爭論的書

現在引起爭論的書是一本「投降」論，是由一個名為蘭德公司所寫的。蘭德公司是由各大學組織的一個科學團體，經費是由美國空軍部供給的。這本書不是一件官式文書，祇是一個私人組織的科學研究報告。

這是罕見的場合，印尼總統蘇卡諾，邀美大使瓊斯夫人及各國使節夫人跳舞，他與美聯社合作等，在的夫人，而蘇氏則與南斯拉夫駐印尼大使夫人，大跳印尼舞。

發射月球火箭失敗經過

美國佛羅列達州的飛彈人，和常素觀川一個名詞去形容他們的追求心與戲劇性試驗。事實上，他們的目標是經過試驗的東西，而係一種氣力，宣傳的表演工具。卡納佛拉爾角的飛彈試驗場也不是孤立的試驗室，而係一個公開中心，太空的世紀新聞，時時刻刻要注意。

處于這個環境下，一枚放射飛彈的失敗，會使人變料輪過。

前個的星期日凌晨，看來美國有機會放一人造衛星去繞月球。在科學家並不樂觀，認為成功的機會不超過十分之一，但環境很好，都笑的笑，所……

這是星期日早晨當地時間七時十八分，飛彈要放射了。火箭要在一……

閃閃生光，與在水銀放射台上十分雄偉，液體氧正注入彈側油箱中，作為第一段火箭的燃料。

專家需七小時的最後檢查，發覺沒有甚麼毛病。放射前的一晚，美空軍火箭工作人員，一面再從三的檢查，成這三節工作後，又特別小心去檢查第四節。這預定用來繞月球飛行的「飛車」，係由國省「太空技術實驗室」設計的，用「提奧科爾」的固體燃料，另配上二十五磅儀器，其中有電池、電……

西方接獲情報
蘇在北極區內遍設臨時機場

。大體上，演習的用意似乎在試驗空襲機場的新技術。

本國情報人員說，俄國在北極區建築臨時機場，現已大有成就。他們利用浮冰或降落傘把人員和器材降落那裏。

據說俄國現在證明了兩種特別機器，以供建築北極機場之用，一種是用來平冰塊的，另一種是清除雪的，這種冰雪機場，能夠升降長程轟炸機，是臨時性而非永久性的設備。

蘇俄在它的北極區，並有大量永久性的防軍，聞說有些軍隊是駐在瑪鳥法蘭士約瑟夫地群島和新西伯利亞島（包括法蘭士約瑟夫地群島在內）。

據情報人員最近報告說，與火箭彈落地交換的是永久性秘密的空軍基地，以供蘇俄的戰略轟炸機之用。這些秘密基地網，係由俄國最高領袖直接指揮，而不受蘇俄空軍部控制的。

俄國的秘密基地組織，似乎是仿照「美國戰略空軍司令部」的組織，北指揮機構係設於克姆林宮。

對俄艦隊的成功，首次的把俄國北部海岸的戰略性暴露出來。這次成功，使人懷疑及美國核潛艇海軍少將以前的暗示，他說過美國海軍可能於今年夏季在北冰洋冰底發射北極飛彈。

拉波恩的暗示，係最近向美國會太空委員會提及三艘美國潛艇作北極所提出的。

美戰略空軍

美國今日在一天的二十四小時中，都不斷派出載有原子彈的轟炸機在天空中飛行，又在加拿大設置預警雷網。美國在海外又有空軍基地可以施行毀滅性的攻擊……

艾森豪聲明

一個對抗蘇俄一切陰謀的最有力聲明，是本周艾森豪總統八月十三日在聯合國大會發表的演詞。他說，現在有一個危險，在懷抱從某些心者……

沒有金圓

戴高樂未來難關

他似乎不敢向美求援，但如何另籌外匯呢？是實行計劃經濟嗎？

今年十一月，法國庫的美元便要花光了，

以目前來說，他的魔術仍然可行，雖然社會黨與急進黨的反對日趨強烈，但很難看得出這位將軍在九月廿八日公民投票時會被擊敗。但據專家們的意見，比奈將在十一月間將用完了所有的錢，沒有人知道下次的錢將從何而來。第二個困難，是一九五九年正月一日，那是歐洲公共市場……

的信用，比奈成功了在國內舉債一億七千二百萬美元。另一億二千萬美元，現在可增加汽油、公司盈利稅、奢侈住宅、遊艇、賽馬、酒和唱片的課稅而籌得。同時，比奈凍結了所有工資和薪金，雖然生活費自一九五七年七月以來已經增加了百分之十六。他並否定小麥生產者加……

在戴高樂眼光中，一個國家的偉大，端在於它能夠有一個獨立的外交政策。在他看來，那是一個政策的執行，是值得任何國內犧牲的。那就是他要求法國人作自我犧牲以適應他的宗旨。

如果需要的話，戴高樂不會退縮去實行配給，限制入口及其他從自由企業走向死亡的計劃經濟。或許比奈不追隨他走那條路。不過，戴高樂相信，他的多數同胞都——工人和經理——是一樣的——將忘記他們個人的煩惱，依他後盾，以維持法國的聲譽。是否如此，時間將會有答案。

他有什麼計劃呢？他要可設法與蘇俄談判，承認中共，調解猶太人與阿剌伯人，建造自己的原子彈，爭取阿爾及利戰爭的勝利，創立一個法國人仍居高位的非洲聯邦——這些只是他的計劃的幾點。

中東的武裝大拚盆

人類恐懼戰爭的心理來逼使別的國家，特別是小國，在前且因別國的投降或戰爭二者之間選擇其一。

艾森豪總統無疑是反映美國人民的心志，表示他們寧願作……

阿剌伯聯合共和國的陸軍約有六萬五千人，編成的六個旅，叙軍隊約為……下，現擁有俄國一億五千萬美元的俄國軍火的接濟，空軍有飛機二三十架。

阿剌伯的新聯邦……

門，祇有一些部落式的非正規軍，人數不知多少。估計約有從蘇俄得到的軍火約二千萬美元。據說，俄國技術人員正幫助也門建築控制紅海的南部入口孔道……

伊拉克現有軍隊……架，這個國家，現在據在親納塞爾份子手……伊拉克現有軍隊……飛機一百八十上。

黎巴嫩有常備兵八千三百人，配備第二次大戰剩餘的英美軍火，但它的一百七十五名軍官，大部份是基督教徒，而各級士兵卻是各個宗教都有，回教徒是很多的。

約但有常備兵一萬八千四百人，國家保安隊四十四隊，計……

沙特阿剌伯有常備兵約二萬三千，空軍飛機寥寥無幾。

亞丁……部落的非正規軍一萬人。

……二萬人，空軍有英製吸血鬼噴射式機十五人。空軍有三十架至五十架飛機之下，戰鬥力甚弱。

巴基斯坦約有……的陸軍二十萬人，飛機一百二十五架……伊朗擁有一枝組……安全有陸軍四大隊，部份軍隊是由美援支持的。（下）

•鮮草•

世界第二巨富

祇有一個太太的科威特酋長

阿杜拉酋長是波斯灣頭英國保護地科威特的統治者，可能是世界上第二個最富之人，沙特阿剌伯國王沙特相信是僅次於他一點的。

偶納素爾說那六十三歲酋長在周十年裏的生意發展到成功，那麼阿杜拉的聯合共和國就便交上那價值二十億美元或以上的油礦主人。

阿杜拉酋長的領土，可能是浮在石油的面上，那間美英各佔一半的科威特石油公司，使他每年獲佔二億六千萬美元。

但不像別的中東酋長，阿杜拉是個樂善好施而相當拘謹的人，從石油所得的利益，大部份用於改善他的二十萬人民的生活。他要建築學校、醫院、道路和房屋。他的目的是要執行全民強迫教育。

這位酋長的簡單嗜好，在回教法律下，他可能有四個太太，但祇娶有一個。兩口子住在一間普通的房子，祇有一部汽車。

他的純樸以這樣的一個富人而論，係太過簡單。石油稅三分之一是用於國和，三分之一用於地方政費，三分之一是屬於自己。關於最後的一筆，大部份投於英國政府債券。若干年前，那酋長表示對他的人民作一種特別關心。

藥浦路斯的旅遊局以大批推薦這地中海小島美景的招貼，去科威特。這些旅遊廣告印有女神的古像。阿杜拉禁止這些招貼入境，他說的藥浦路斯人買了什麼，它們是否有觸犯回教的風俗？

「不！」這酋長回答：「但我的人民將會問為何藥浦路斯的女人裸露肚子，因回教法說見一個肚子才欣賞手臂的。」

科威特是個細小國，面積僅一九五〇方哩，綿邊不過一百哩，據說已被証明是世界最大的油藏。

在一九四七年，科威特祇有一、〇〇〇部汽車，今天已有二〇、〇〇〇部。這不算得出奇的，因阿杜拉的「賜利阿家」的利益是與民同分的。

在最近五年，這酋長花了二億六千七百萬美元，建築六十一間學校，一二〇〇間公共房屋，六間醫院，和每天產二百萬加侖水的蒸餾廠。

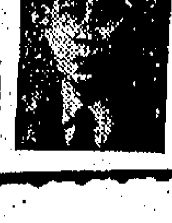
估計這些設備的經費，每年需一億美元。

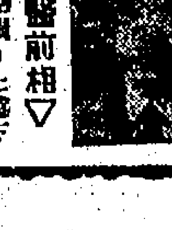
這酋長的人民大部份將以他們的繁榮自樂，對於糠糖的俘擄分子，有嚴密簡單的態度。

今年三月，科威特日在擴展中的石油事業，又增加了個間新的煉油廠，很少在公眾場合出現的阿杜拉，且親自參加它的啓用禮。他親自參觀這些煉油廠擴展，係科威特石油公司與政府合作的「好而率麗的成果」。

雖然這間石油公司是英美平分春色的，但它的風氣還是英國人。它一半是英倫波斯石油公司，另一半是美國石油公司所屬——科威特公司所有的。（何雄）

聯合置業有限公司　美輪大廈　北角英皇道郵政酒樓右側　電話：三三七二三、二五七二九
鳳鳴大廈　北角英皇道　銅鑼灣利園山　分期付款　
金輪大廈　九龍彌敦道窩打老道角處　快可入伙　
麗宮大廈　北角英皇道麗宮大廈左隣
美都大廈　北角英皇道堡壘街角處
聯樓廉息・厚價合　出售
工商日報分類廣告　大字每天四角　小字三天一元　大數價廉
深水埗　北河戲院對面大華樓字樓四面皆窗　興記建業公司　香港畢打街中建大廈一〇六室　電話：二七〇七六・二五八〇六
大隆　皇后大道中卅七號余道生行三樓二〇八室　電話：二八一五一、三五六四
翠華大厦　高尚花園洋房　工程完成在即快將入伙
青山道　土瓜灣道　大世界大樓　高息旺舖
正記　彌敦大廈　嘉華大廈　高尚住宅　旺鋪位　有紙入伙　新型洋樓　適中鋪位　快將完成
錦華大樓　旺舖租售
協成行　於仁行六樓
章記　大道中78號三樓　電話：二〇九五二
濱海大樓　唐人大樓　筲箕灣大廈
灣仔大厦最好收租　太子道　尖沙咀　太子道　繁盛商業區旺舖出頂　五十尺闊舖
永生公司新樓租售　香港仔田灣街　益豐街　北角馬寶道　洽購處
柯士甸大厦　尖沙咀柯士甸路
香島道　萬元平樓　分期付款　大角咀樺樹街
建煌新記　昌興公司
富安平樓　即可入伙　所餘層數從速
利成　格蘭大廈　二一街　良友大廈　土瓜灣道　庇利大廈　北帝街　西洋菜街　高息樓宇　單邊舖位　寫字樓招租
旺舖横門　新樓平租　牆壁廣告　麗宮廉租　光大梗房　地下租平
招生　陳榮教授烹飪　西婦教師　出讓　公寓出讓　遺失　遺失啟事
均益貨倉有限公司　電話 40422 40209 40036 40208
高麗參　香港代售
徵稿　承頂聲明　劉生利刀庄啓　羅氏宗親會　謝啓　遺失
利時牌冷氣機　亞百利公司　年利牌　百樂門洋行
利時牌雪櫃　美邦公司
瑞香園　代客貯貨
好美字　HERMES Baby 手提打字機
星女子美容院　冷氣
尿病　譚達堂丸　更生　黎健公　黃麗芳婦人病　耳聾機　小腸氣帶　婦科　梁鳳鳴　醫務　招請學徒





本港新聞

英棉業代表團 下月將來港 商限額問題
印巴與英協議三年內限制輸英 本港組機構與英方會商

【本報專訊】政府發言人昨日稱：香港內商會主席曾於本年三月，以前任委員會主席之資格，與李佐爾克爵士會談。彼曾建議棉業委員會一項新[illegible]件，俾示願意早日與本港棉織業代表會商。

棉業委員會表示：最近[illegible]與印度及巴基斯坦之棉織業，達成一項協議，即兩國棉織廠同意於三年內，限制其棉織品輸往英國；而此等棉織品，將保留為英國市場之用。上項協議之詳細內容，現時仍須保守秘密，並以須與本港棉織業代表達成同樣協議為條件。

新[illegible]棉織業代表團已請求政府協助彼組織一個代表性委員會，以便成[illegible]彼由棉業委員會所提議之事件，然後再與英國一個代表團舉行會商。該代表團將於本年九月中旬由英國啟程來港。

新[illegible]因下列兩項因素，採取上項行動：

（甲）英國棉業委員會與印度及巴基斯坦所達成之協議，其範圍不能包括本港在內。

（乙）本港現無一個具有足以完全代表棉織業及製衣業之團體。

政府發言人又稱：政府現已籌允協助新[illegible]組織此一委員會云。（二）

港督昨晨冒雨 巡視九龍福利機構

【本報專訊】港督柏立基爵士，昨（星期三）晨在社會福利署長[illegible]陪同之下，前往九龍四個福利機構巡視。

港督首先巡視社會福利署油麻地社會福利處，並聽取該處推行之援助民衆及青年福利工作；繼後參觀上海街兒童營養社，該社係由一個委員會辦理，以供由法庭或福利機構介紹之「問題」兒童，自動入社留宿。

港督繼續巡視九龍兩處福利機構，一為基督教女青年會主辦之何文田託兒所，另一為信義宗社會服務處物資分發站與職業訓練所。港督在[illegible]中登上[illegible]之車廂，而致衣衫濕透。

在港督未抵達何文田之前，基督教女青年會總幹事[illegible]女士，及[illegible]女士，託兒所主任[illegible]女士，均抵達託兒所恭迎港督。港督於十時十五分抵達，並受歡迎之後，隨即參觀託兒所內部，並與男女兒童談話。據託兒所職員稱，該所收容男女兒童一百三十四名，全部兒童均屬工人之貴者子女，收費每月收十五元，並規定凡申請入所之兒童，必須居住何文田徙置區內。兒童在託兒所內作室內遊戲、唱歌、聽故事，及上課，其作息時間為：上午[illegible]茶，午間十二時吃飯，下午三時下午茶。入所兒童規定兩歲至五歲，並規定入所之兒童依照一年半之教育，期滿後出所，以期該等兒童得普遍入所之機會云。

港督巡視十五分鐘之後，轉往九龍城界限街，巡視世界信義宗香港社會服務處之物資分發站與職業訓練所，由施同福牧師引導港督登上樓上，參觀職業訓練所內之打字班及車縫班之工場，并巡視補習班，參觀申請人領取奶粉及救濟品。港督對所見表示滿意。該所係由社會福利署資助，以敎化童犯者。（西）

我代表過港 出席國際自由工聯大會
鄧望溪水祥雲今赴吉隆坡

【本報專訊】中華民國全國總工會常務理事兼國際自由工會聯合會亞洲區會執行委員鄧望溪，昨日午間偕同該會代表水祥雲乘民航公司班機抵港。兩氏代表自由中國出席於八月卅日至九月六日在吉隆坡舉行之第四屆國際自由工會聯合會亞洲區代表大會。出席國家有中華民國、菲律賓、泰國、印度、巴基斯坦、日本、南韓、馬來亞、緬甸、新加坡及香港等。列席者有印尼、越南、錫蘭等。開此次大會重要議題有四：㈠亞洲自由工運團結問題；㈡工業進步的問題；㈢會員組織自由與權利；㈣主要生產品價格波動對亞洲國家的影響；㈤國際勞工組織行動。兩氏將於今天乘國泰機赴吉隆坡。（本社）

韓國參謀長白善燁 昨訪問駐新界英軍

【本報專訊】大韓民國參謀長白善燁，偕同大韓軍少將一人及准將一人，昨日訪問駐新界英軍部隊，由英軍[illegible]指揮官[illegible]陪同參觀英軍防務情形，並参觀英國軍事當局邀請赴英作兩星期之官式訪問。白氏係於前日抵港，並為英國軍事當局邀請赴英作兩星期之官式訪問。[illegible]

竹戰和出滿貫 老翁一笑氣絕

【本報專訊】一名在麻雀館「要樂」之老翁，因為自摸和出滿貫，一喜之下，哈哈大笑數聲，竟然面色大變，未幾氣絕身亡。本來遺體被送入殮房。死者名鄭天順，七十二歲，其子媳均居加拿大，現與三個孫兒住西灣河街十七號B三樓。昨日下午三時卅分，死者在西灣河街一四一號地下大春麻雀館打麻雀，不料卻發生此意外。據說死者常到該麻雀館玩牌者。（文）

港督柏立基爵士巡視託兒所參觀兒童室內遊戲情形（本報記者百攝）

香港電燈公司 宣佈發行新股 每五股可領新股一股

【本報專訊】香港電燈公司董事局宣佈：定期九月廿二日起開派一九五八年中期股息每六角。該董事又宣佈：公司現發行新股，凡一九五八年九月八日已持有之股份，每五股可認領同面額之新股一股，新股本應於本年十二月十五日或該日之前繳付。該等新股，由一九五九年一月一日起，將完全與現下之已付資金相當。如果照料價無重大波動的話，預料一九五九年之全年股息，每股可得一元九角。

由九月八日至九月廿二日，股東登記將暫時停止。該公司將用郵政寄信通知各股東，說明各人可購新股之數目，如持股人在十式月十五日或之前不認領，則作為不領論。

中共展開反英運動
在港製造事件 企圖恫嚇英國

【東京二十七日泛亞社電】東京方面揣測中共已在大陸展開反英運動。過去中共始終以美國為目標，但最近則以英國與美並列。此間所收聽到之最近數日中共廣播，每日均有抨擊英國的言論，甚至開評率士運河事件發生時與英美聯合出兵黎巴嫩之時尤為激烈。今日中共廣播，又引述當天「人民日報」（共黨機關報）之反英社論，其社論題為「香港英當局之無法無天」。此間觀察家認為：中共顯有意在香港製造類似拒絕退出中華中學校舍之小事件，以引起該區之緊張，使英國在該殖民地的上層以顧及合法之情勢，並企圖藉此恫嚇英當局，使英方屈服英國在政治上與中共接步。

【倫敦廿七日路透社電】北平電台今晚報導：三個團體今日致函英國駐北平代辦，抗議對關閉香港中華中學及由該校舍逐出包括有記者、學生及教師在內的人士。該三團體乃「全國教師協會」、「全國學聯會」、及「全國記者協會」。三團體之代表今日下午分別以抗議之函件遞交英國駐北平代辦之官員。函件之內文，强硬抗議英國當局昨日指導警察驅逐中國教師、學生、及新聞記者事件。

十六屆工展 攤位擬減費

【本報專訊】廠商會十六屆工展會各部主任，昨日會舉行會議，出席者多人，由朱石麟主席，會中就各項有關事務，交換意見甚詳。對於攤位收費問題，亦曾提及，原則上將予減收，但實行辦法，仍待會實會討論。因一旦減收攤位費後，大會收入可能減少二萬至三萬元以上。（東）

天氣與潮水

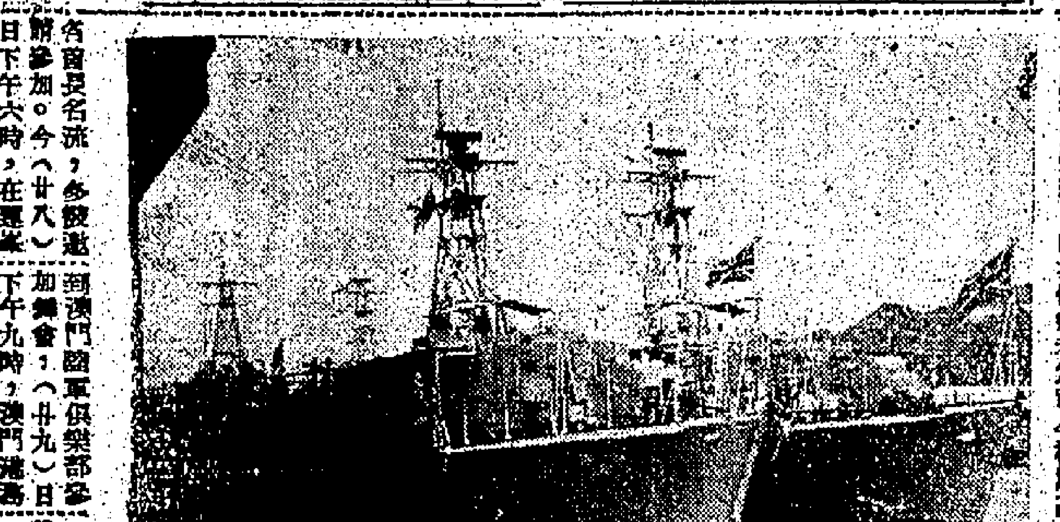
今日天氣預測：吹和緩而清新之東南風，密雲，有驟雨，或雷雨。

潮漲：上午九時三十三分 下午十時五十三分

潮退：上午二時五十八分 下午四時一十八分

本港掃雷艇四艘 昨日赴澳門訪問

【本報澳門專訊】英駐香港艦隊中之[illegible]，由英領事殿塔陪同英國駐香港艦隊中之顯頭。四艘英艦官兵約計共七十一人，澳門政府早已編排歡迎秩序。昨日上午十一時，四艘掃雷艇抵澳後，停泊碼頭，該艦隊司令柏斯杏領導前往拜訪澳門督白覺理及其他各機關首長，晚上參加英商在西灣私邸舉行之雞尾酒招待會，澳門各首長名流，多被邀請參加。今（廿八）日下午六時，在蓮峯球場舉行一場英海軍對澳警察足球友誼比賽，由該艦隊司令柏斯蓋在賀永澳設上設小型雞尾酒會。九時參加澳海軍在中央酒店設讌招待會，十時英海軍官兵齊到澳門陸軍俱樂部參加舞會。（廿九）日下午九時，澳門港務廳長賈列度上校設讌於陸軍俱樂部招待。（三十）日清晨，該艦隊離澳返港。



圖片說明：（上）昨天抵澳訪問之四艘英海軍掃雷艇，（下）該艦隊司令訪問總督，穿黑衣者為總督白覺理，白衣佩劍者為司令柏斯蓋，正立者為英領事爾樂。

肺病死者 一週卅七人

【本報專訊】根據昨日發表之官方數字，由八月十日至八月十六日止之一週內，因肺病而死者共有三十七人，各一人。虽濟之肺病新症，總數計有二百四十七宗，由本年初起計，共有七千六百一十一宗，死亡數字，同期因白喉症而死者二人，因痢疾、腸熱症而死者一人，細菌性痢疾而死者一人。由一月一日起計共一千五百人。

其餘法定傳染病，計有：阿米巴痢疾（傷寒）八宗，腸熱症（傷寒）一宗，小兒麻痺十三宗，痳疹二十四宗，白喉症十七宗，痳疹二十四宗，細菌性痢疾十五宗，腮腺炎十五宗。週內出生數字，計有二千三百九十九人，其中香港佔八百七十一人，九龍佔一千一百八十八人，新界佔三百四十人。因一切原因而死亡者共有三百六十三人，其中香港佔一百四十人，九龍佔二百零四人，新界佔十九人。（二）

加航公司新型噴射客機 首航太平洋綫 嘉賓一批赴加
本報社長胡秩五等昨首途

【本報專訊】昨日上午九時，香港新聞界、旅遊公司、旅行社代表十餘人，被邀前參加加拿大太平洋航空公司最新型豪華客機不列顛尼亞 312號首次飛航太平洋航線典禮，因啟德機場新跑道尚未啟用，不列顛尼亞312號巨型噴射客機未能在港降落，故全體先飛東京，會同其他貴賓一同飛加。在加將逗留多日，由加航公司招待遊覽各地名勝。被邀參加之報界代表有本報社長胡秩五，華僑日報岑才生，星島日報[illegible]，英文虎報[illegible]，南華早報夏山，英文虎報門丹尼，加拿大廣播公司駐港代表史帝文生，旅行社代表周汝勤（周策旅行社），陳文光（天恩公司），吳書潞（國際旅行社），羅打潞（恒利旅行社），占士英（通濟隆公司），狄基（香港旅行社）。附圖為被邀試航赴加之港新聞界及旅行社代表昨晨首途前合攝。（本報記者旦攝）

爐峯記趣

缺乏司機不用愁 醉翁爭住來光顧

△某大公司之櫥窗，突擺了一個小動物園，裡面養着了兩頭活像真的獅子，一頭光頭小老虎，吸引了很多小朋友圍觀。可能是香港的動物園缺乏，看看假的也聊勝於無。

△一般公司宣傳，多數希望顧客多消費些銀紙，替它們買多點貨品。可是香港一家汽油公司，卻舉行節約汽油行車比賽，須無異是叫顧客省錢，自己少賣了貨物，可說是一項新奇的宣傳手法。

△港九兩地巴士司機，供不應求，巴士當局大傷腦筋。有人提議當局大可附的士司機訓練成巴士司機，的士公司則另僱一批女性司機頂替，這一來，巴士司機既可解決，另一方面的士有了女性司機，生意自可大增，這是一舉兩得方法。

女郎駕駛倍溫柔 生意毋須落嘴頭

△中區有一間冷氣餐廳，為招徠顧客，除了冷氣設備和美妙音樂之外，另僱用幾名漂亮女郎侍應，吸引茶客不少。昨天該茶廳之冷氣機突然損壞，久久未能修妥，全廳茶客如坐「蒸籠」之內，流汗不止，雖經幾位漂亮女郎調侃應酬，但茶客逐個「飛去」，美人魔力雖大，但到底還是「冷氣」勝於美人。

獅虎俱全 胥紅任選

△新界南約理民官梅立（英人），實行新近宣揚瞬兒，依照中國人習俗，行擺「滿月酒」，小兒彌月之日，且以粵菜筵席，設帖請各村代表飲酒，此公可說是「入鄉隨俗」，迎合中國人之所好。

△行走新界之十五號綫巴士，以大埔及粉嶺兩站乘客最爲擠擁，由於車站無人維持秩序，乘客多爲鄉人，常有爭先恐後之現象，售票員每到該站，要打一輪太極，才能開車。

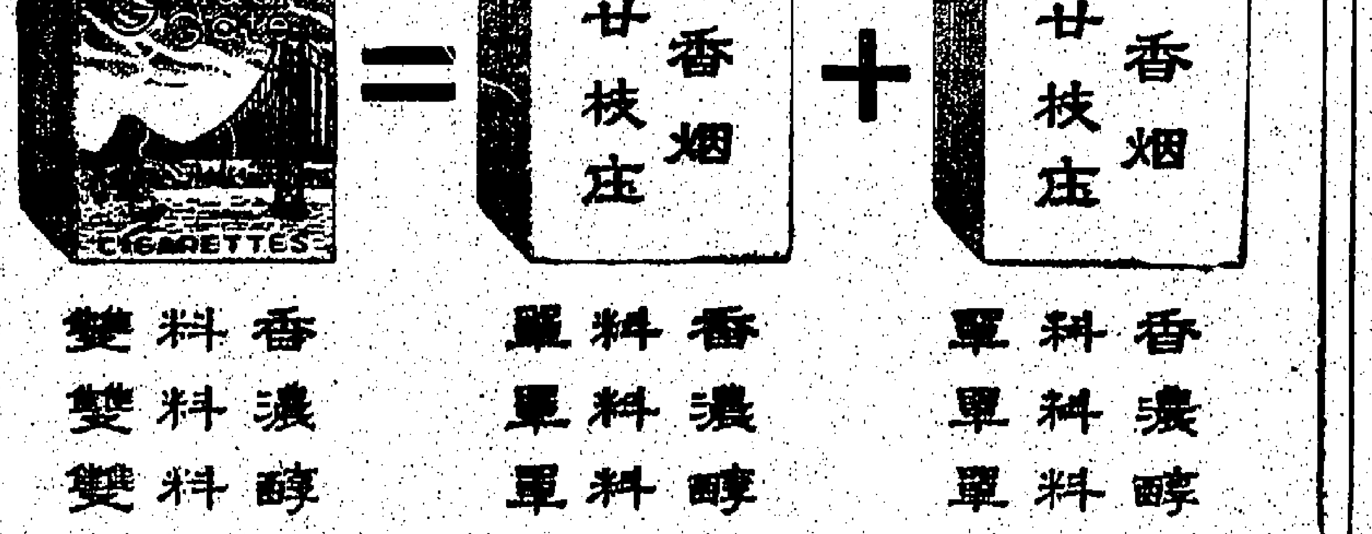
眼見窗櫥成獸穴 懷疑舞榭變花園

△九龍某舞廳新近舉辦一項新節目叫做「採花號舞」，把舞女們分做家花、野花、閒花、影花、校花、麗花、茶花、髮花、蘭花、浴花等，爭妍鬥艷，任舞客採摘，雖石頭眼裏的大觀園，也沒有這麼多名花呢。

△斑馬佬已不再在街頭帶人過馬路了，但大埔道郊外的一個轉角處，還有一個斑馬佬，依然是不辭勞的站崗，晚上還全身亮著紅色霓虹光管，它才是如假包換的日夜不疲勞的斑馬佬了。

何以数以万計之普通香烟吸家轉食金門牌？

原因：1 = 1 + 1



香料雙 濃料雙 醇料雙 = 香料單 濃料單 醇料單 + 香料單 濃料單 醇料單

所以食一包金門牌美國烟 勝過食兩包普通烟

金門牌 美國烟 廿枝每包四毛

總代理：英美烟公司

凱旋大廈

商店每層由式萬餘元起
住宅每層由壹萬餘元起

分層出售

地址：銅鑼灣電氣道口

• 洽購處 •

地盤辦事處 電話：七七五六二二

昌興置業有限公司
大道中陸佑行五樓四零六室
電話：二二零四三，三二五七零

南海公司
文咸西街三十六號二樓
電話：四五九八六，四四一三一零

環境優美，年期長久，交通便利，宜商宜住

維多利亞公園側

本港新聞

當舖雜役妙計盜竊 罪名多至三百三十項
涉及款項五萬二千餘元 認罪後判獄兩年又九月

【本報專訊】紅磡蕪湖街漢昌當舖大失竊案，昨晨在九龍法庭正式提訊，被告被控罪名達一百四十二項，案涉款項逾五萬二千五百餘元。爲近年控案之新紀錄。

被告胡明，又名胡國平，廿八歲，是蕪湖街卅二號漢昌當舖學生。日前被捕時被控㈠約於八月十七八日看守自盜，盜了胡李利價值五百一十元零二角的金飾，㈡約於八月十四日盜了胡李利價值二百三十元七角的金飾，㈢約於八月十六日又盜了胡李利價值二百零四元零八分的金飾指。昨晨警方加列罪名一百三十九項，作官與案時參考。

據方稱：本月十六日店主胡李利（譯音），發覺失竊之後，就去警署報案，當日即由紅磡區高級探目張秀，幹探黃似瑜，將被告人拘捕。

經方透露該案經過時說：該店有一夾萬存放當入之貴重物件，夾萬放於店樓靜室之內，每日開店時，原告則將夾萬打開，將貨物放於旁邊，至收舖時復鎖上，被告留居店內雜役，故有機會行近夾萬，數月前被告開始其盜竊工作，其辦法是先自備一金飾，用假手續店押入，然後自己動手替之調換，拿去金飾改作別的形式，又當作手當入，如是夾萬，至案發時已共竊行一百四十二次。

經方又說：被告所竊者只是他們手當入之飾物，而夾萬無人知曉出的，故一直未爲所方發覺，被告人所得款項多已花光，并用分期付款購買一汽車，警方拘捕時，曾在其所住之公寓搜押房間飾物之首飾包百餘個。

被告業經認罪，并表示可將汽車及私人財物抵償一部份款額。

裁官判被告首罪入獄一年，次罪入獄九月，第三罪入獄一年，各罪分期執行，即合共入獄三十三個月。被告人「鍾會」撥還二千七百元及被捕時搜出之現款七十四元，判歸原告所有。

裁官對辦理此案之高級探目張秀及黃似瑜兩人破案迅速，加以讚賞。（乙）

洋行職員被控偷酒 罪名成立罰五百元
緝私員被控接賄無罪釋放

【新聞社】一名洋行職員，住貨倉場貨時，僱自取尖入私酒，將四瓶分發與同住摘貨之人員，其餘四瓶，移數損失一名職私員。結果除詐冒行職員被控盜竊罪外，引致緝私員亦被控接賄罪。該案昨日在九龍法院審訊。

行，描其七月十二日，在北角所內知情被賄四瓶「砵酒」，將價。兩被告否認控罪，兩人分延沙治昇大律師及顧利丹打律師代表辯護。

昨日開庭後，控方證供余都先生，李安納賄官審訊首被告，大律師，當庭提出，被告不服上控人台答辯，結果李安被控罪名不成立，判罰五百元。

熱帶低氣壓 掠過港南襲擊東京

【本報專訊】昨晚九時，一股熱帶低氣壓，中心位於北緯十九‧五度，東經一一二‧○度附近，向西北移動，每小時約十海哩，預料該低氣壓將經海南島而入東京灣，不致構成颱風，本港當不受影響。如現行動向，當再減弱，變成若干雨區。

大笪地坊眾 盂蘭建醮

德輔道西大笪地一帶居民，每年農曆七月，例有盂蘭建醮之舉。

紅磡九龍城 新建消防局
今日啓行器用典禮

【本報專訊】最近在紅磡九龍城所建之新消防局，將於今（廿八日）下午四時，由市政局議員李耀祥先生主持開幕典禮。

該新消防局位於馬頭涌道及宋王台道交界處，可以照料九龍城及紅磡兩區。有停車處三所，鄰附有五十呎長救生梯之救火機一架，抽水機一架，及救傷車兩架。局內建有瞭望台一個，樓上設有宿舍，足供消防職員三十六人及救傷車職員六人住用。此外又有會議室一間，以供日後職員康樂之用。（丁）

中共引誘漁民 返回共區開會
漁民恐中計仍未敢出海
香港仔街坊會調查漁民失業實況

【國際社】自中共宣佈執行漁民合作社編組生產計劃，迫使港澳漁船入「社」，從而來港漁船出海作業，遭受侵擾，人物財產經常損失，使港澳漁船不敢出海，以免遭受無謂損失。

據一香港仔漁民領稱：香港仔一區內，因此而不敢出海作業之漁船，已超二千艘之多，直接影響生活者，最低限度有一萬五千人。同時亦影響漁民光顧之香港仔及筲箕灣大部份商店，亦遭遇前所未有之冷淡，整個市面，呈現極度蕭條之現象。

香港仔街坊福利會，昨晚八時，在會所召開理監事聯席會議，進行商討上述問題，出席者有理事長湛兆霖、監事長黃劍輝、及羅勝、陳光、李光、吳炳文、羅鉄錚、張景釗、李剛、吳鬥良、吳新中、黎錦堂、黎樂光、黃銳、黃發、黃鑑等。由理事長湛兆霖主席致開會及報告事由，討論漁民漁船觸於境內，以致引起嚴重問題，并決議進行調查，對於失業人數、及漁船損失數字、生活直接受到影響之人數，及其他連帶影響之數字及實情，以備呈報當局及有關方面，尋求一適當之解決辦法，並呈請各方協助，並擬定派員辦理，以便迅速進行。

又訊：本港漁務當局，爲保護漁民安全，迎日派出軍艦巡邏，出海巡邏。據漁民稱：日來在本港領海之蒲台島、橫瀾島及南丫島等漁場，均見有英國軍艦往來巡弋，移多之一日，計有軍艦四艘。

漁民又稱：中共定本月廿九日在香洲召開全省性之「漁民大會」，曾發現有人在長洲及香港仔等漁區宣傳，招引漁民前往參加開會。據說此時係中共改策之伎倆，但漁民等深恐有中計之虞，故近來由共區逃港之二千餘艘船中，回歸極少。另一消息謂：由廿四日起，中共已准許漁船駛入珠江口作業，但此間漁船大多數仍不敢輕作冒險之行。

香港漁業工商總會理事長吳林衛氏，曾向港府當局建議，擬組織漁民自衛隊。

陳文光赴美加 攷察旅遊事業

紐約天盛公司本港分行經理陳文光君，應加拿大太平洋航空公司邀請，參加新開航線，赴温哥華攷察旅遊業，及與當地旅行業聯絡，同時赴紐約等處，攷察遊客來港觀光。陳君在美將作短期旅行，約於下月中旬返港。

港督今日主持 坪洲診所開幕

【本報專訊】坪洲四千居民服務之坪洲診療所，定今日（星期四）下午三時，由港督柏立基爵士主持開幕。該所建築費五萬元，乃港府部份由香港青年商會籌募所得。該所爲社會福利計劃之一，所內除設有門診部外，復設有留醫房及隔離病房各一，有床大號，隔離病房則有病床一張，看護人員及設備，均由坪洲街坊會負責。該所經常費則由公款支付。

坪洲爲一小島，位於大嶼山東面，乃一中西式部份舖面店外，復有大規模火柴廠一間，灰窰數間，與及僑眾豐之行業。（二）

寮國來客 免除檢疫

【本報專訊】港口衛生處宣佈：本港前以寮國及柬埔寨發生霍亂，曾對該兩地來港人士施行檢疫，至本年六月十二日，...

萬善緣勝會 港九各善信 登記者踴躍

【本報專訊】東華三院萬善緣勝會，定於九月六日（農曆七月廿三日）舉行，壇場設嘉道理山南麓體育會外國廣場，分內壇、外壇、大壇、淨土壇、蒙山壇、瑜伽壇、西藏密宗壇等，同時另設水上超幽壇場，敦聘南北高僧、羅浮山長老、四眾佛子凡數百人，虔修大醮七晝連宵，禮請江西龍虎山張天師後裔，超渡孤魂，佛教領袖大德，港九各大寺院法師，虔誠禮懺，普利眾生，百行以孝爲先，凡入會者均可超渡先靈，陰超陽泰。

九龍紳商亦以七月盂蘭勝會，遠日來水陸居民男女善信前往各附設登記站登記所祈消災，法會圓滿。超渡先靈者，如黃…，現各附設登記站前往香港仔、筲箕灣、油麻地、長洲、荃灣、青山、大埔等地聯絡各界人士，工作人員鄧…、郭永光及黃…等一致同情協助。

海事處 公衆假期辦公時間

【本報專訊】本月三十日（星期六）爲公衆假期，是日海事處除港務部、船牌部、及洋船出入口報關處，由上午九時至十一時辦公外，其餘各部份均停止辦公。（二）

果記、大明、鄧超盈、泰初記、中無號、大業號；聯理期間：李思勛、何天成、于少華、陳祥、廖桂天、日光、林佑、陳鑑魂、陳耀樂、綺如、佩形等，會內節目有巡遊、比丘尼大放三士唱、高僧大放三寶、並有粵劇，日夜公演名手托戲，晚間另由街坊斥資聘請名伶歌唱助慶，屆時當有一番熱鬧。

泰國王姊 抵港度假

【本報專訊】泰國國王之御姊帝拉麗公主，昨日偕同家屬由曼谷乘國泰航空公司班機抵港，此行係來港度假，預算在此間逗留至九月三日再乘國泰班機返泰。附圖爲昨天下午抵港之泰國王姊帝拉麗公主及其家屬。（本報記者杜攝）

藉詞介紹職業騙款 兩被告判獄三年
期滿後仍須監視行爲兩年

【新亞社】兩名上海籍男子，佯稱介紹職業，串同以介紹上船工作爲名，向人騙取款項，兩被告均承認，經官判決，列爲兩被告判獄三年，另須於刑滿後受警方監視行爲兩年。

夏傑榮夫婦 作環球旅行

【本報專訊】本港大股東公司總經理夏傑榮夫婦，昨日上午乘加拿大昌興太平洋航空公司班機赴加拿大，然後再赴歐洲，訪問英、法、德、瑞士及比利士，並將參觀比京國際博覽會。附圖左起：夏傑榮、夏夫人、黃仲安合照。（本報記者杜攝）

被控藏巴比通 罰款二百五十元

【本報專訊】自政府將巴比通列入管制藥物之後，最近當局嚴加取締，已有一宗被控藏有巴比通者，即以觸犯「危險藥物條例」而被警方拘控，昨晨在中央裁判署審訊。被告男子名黃世權，廿五歲，失業，住永興里五號地下。被告於前（廿五）日在中區租卑利街十七號樓間藏有巴比通毒品，警方在其處搜獲巴比通一百包，警方指出，被告所藏巴比通乃二百五格巴比通。結果官判被告罰款二百五十元或入獄六星期。（康）

彌敦大厦落成入伙

由正記建築公司所興建之彌敦大厦，業經落成，該大廈位於彌敦道上，外觀壯麗，美奐美輪，內部設備完善，所有住宅全部售出，一部份業主已入伙，且多已入住，故邇來參觀者甚衆。據該公司負責人稱：該大廈爲一座十層大廈，位於九龍彌敦道及加拿分道交界處，建築工程已告完成，不日完成入伙。

赴菲遊客新規定
須携五百美元旅行支票

【馬尼拉廿七日美聯社電】菲律賓外交部昨日開始執行一項新例，規定來菲之華人臨時遊客，至少須携有五百美元之旅行支票，作爲旅菲期間之費用，並須有可自力維持之保証。菲外事官員說：遂巴朗令菲駐香港領事館，除非申請來菲之華人臨時遊客携有五百美元之旅行支票，否則不得發給簽證。

漁業會倡組織自衛隊 建議書今日呈遞當局

除，期會合算人數之武裝力量，使出海漁船皆獲得安全之保衛。吳氏此項建議書，定今日呈港督，并同時分呈海軍司令暨漁務處長核閱。

自衛隊之組織範圍，內容大要如下：倡組「香港漁民安全自衛隊」之議，爲配合本港官方武裝維護漁民之作業安全。

自衛隊之統籌指揮樞紐，由海軍部配務處組設一聯合指揮部。

初期實力，暫定一百四十人，其中二十人爲現役軍警，一百二十人爲精壯漁民（其中一百人爲常備隊員，廿人爲預備隊員），如環境需要，得隨時擴充二至十倍。以十艘船爲一大隊，其中一艘爲指揮船之外，餘九艘編爲三個支隊（即每三艘船爲一支隊），每艘自衛船編配十二人。

除領導自衛隊工作之軍警薪酬，由當局負擔之外，所有非軍警之隊員，每人每月之薪酬，均照目前香港警察待遇，由當局負責發給。

每一分隊（即每一艘船）之配備，手提輕機二挺，卡賓槍四支，自動步槍四支，大號航空曲尺二支，訊號槍二支，手榴彈四十發，以及充足子彈，彈藥消耗之後，由當局補給。

隊員如因公傷亡，當局須按照現役軍警待遇，負責給予撫恤及撫卹。

活動基地，暫定香港仔、長洲、大澳三處。

設立期限，暫定一年，滿期之時如海面秩序已趨正常，當局有權予以解散，反之則繼續任用或擴充，但受解散之自衛隊員如志願投效軍警，當局得給予安置。

圖：啓德機場新闢入口處。（本報記者杜攝）

啓德機場 清水灣道入口 明日開始使用
九龍城入口處同時封閉

【本報專訊】啓德國際機場現時使用之九龍城正門入口處，將於本月廿九日封閉，而採用最近在清水灣道開闢之新入口處。由該日起，所有入機場汽車、接機或送機車輛及人客，亦須由新入口處出入。（杜）

電視播音

香港電台：上午七時報時，時代曲。卅分閱讀報紙：徐宗料担任。五十分時代曲。五十八分天氣報告。八時香港新聞，特別報告。卅分節目預告，粵曲。九時京曲。卅分潮州曲。十時主婦節目。十五分主婦選唱節目。卅分管絃樂，播音劇。十一時「歌曲之家」，通俗性節目。卅分時代曲。十二時報時，天氣報告，粵曲。一時報時，時代曲。下午一時報時，天氣報告。

麗的呼聲銀色台：（上午）七時麗的呼聲進行曲，粵語流行曲。卅分早晨音樂。四十五分時代曲。八時新聞報告，天氣報告。卅分廣東音樂，粵曲。九時卅分時代曲。十時兒童故事。十一時兒童戲劇。十五分時代曲，卅分民間傳奇故事。

麗的呼聲金色台：七時麗的呼聲進行曲。十五分天氣預測，各地雜曲。四十五分時代曲。八時時代曲。卅分新聞報告。九時平劇。十時潮州曲。四十五分河北大鼓。十二時新聞報導。

麗的映聲：下午五時兒童節目。廿分兒童片。五分「影劇人物介紹」。七時第七十七幕時裝片。九時新聞片。十時時代曲唱片。十一時時代曲唱片。七時開播曲，報告今日播音節目。九時粵曲唱片。十時時代曲唱片。時中文節目完畢，播送西文節目。

指示工廠遵守衛生安全章則
勞工當局盼各廠剪存藉資借鏡

【本報專訊】勞工處對於工廠及其他工業機構內有關衛生章則的文字，以備迅續發表，本文乃其中第一篇。

許多人認爲法律和規則，乃是爲了不小心法規的人而定下的，這些規則可以來控告犯規或犯法者。此種觀念是不對的，尤其是對於工廠衛生和安全章則，此種思想是錯誤的。實際上，爲了避免衛生章則致被控訴的案件，爲數甚少。

此類章則，本處視爲一個指路牌，工廠的簡單指示，正好比路上的指路牌，指示路人去路的方向。同樣，此類章則，也不過是指示遵循的大概原則。凡是規則，都不能定下如何方爲成功的最高標準，而僅可定出一個凡人均可辦到的最低限度。

此類章則，任何一項，祇須稍加以考慮，便可以明瞭上述意義。譬如有關衛生一項，照章廠主均應置備「充份」急救設備。至於如何方算「充份」，人人想法不同，所以勞工處就擬好一份標準式的急救設備一覽表，此乃是按照各類工廠的需要而擬的。

照上述原則作爲指南，而遵一步去做的，很是妥當。因爲章則祇可定下最低標準，所以凡是對此住住并無大用。

此類標準和最低限度的設備，許多廠主所要設備的，遠較此表所載者爲多，并且關有處理意外事件的詳細計劃，即是依照上述章則作爲指南，并且清潔衛生方面，何處要遵步去做的工廠，最好。

這些文章，由工廠處發表，各工廠方面，對此有興趣者，可把每次剪下保存，以爲維持廠內良好衛生工作情形的借鑑。（二）

林潔池 飛英深造

香港擁生會委員林潔池女士，本月廿五日下午一時，乘英國海外航空公司客機飛英，在倫敦深造一年後返港，前往機場送行親友數十人。

女子被斬案 押候審訊

【本報專訊】男子涉嫌斬傷女子之罪，被控刑事，昨在中央裁判署解訊，被告否認控罪，法官將案押候下月十二日審訊，被告住在其下部。

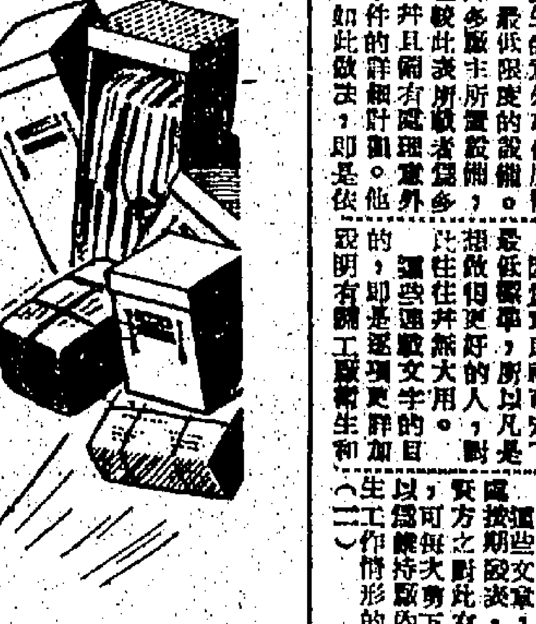
被告鄭玉衡，四十四歲，住深水埗區第二段廿九號，被控於本月廿五日在上址，毆打傷害何鳳英（四十五歲）身體。

一把利斧及一件血衫爲証物。（誠）

好消息！
一種柯達35mm軟片
專爲印放彩色照片之用
35mm鏡箱之新軟片卷

每卷定價 $10.75
請特別注意
用此款片可獲小型鮮艷之七彩照片每張祇費一元五角一或者定製各款放大照片最大至16 X 20吋.
本港冲洗印放

泛美世界航空公司
飛剪號巨型機
空運價物，遍達世界各地
● 飛剪號空運價格廉，遍達歐美澳東中南美及非洲各大市場－遍達六大洲
● 本公司航機班數頻密迅速利便兼有保險…安全可靠
● 本公司海外價運數量比任何航空公司為多故欲空運價物至世界任何地區請指定飛剪號空運保證滿意



PAA
詳情請詢各運輸社或本公司：－香港…電話…（貨運部）九龍…電話…
泛美世界航空公司

教育與文化

大陸逃港學生登記將達四百

【中央社】港九各界救濟大陸逃亡來港青年學生委員會，自本月廿五日開始辦理大陸逃亡來港青年學生登記後，連日來前往該會辦理登記者，截至昨（廿七）日止，已達三百六十五名。

[illegible]一百廿六名的大陸青年學生，可直接[illegible]，如須分發，請各同學將相片及證件送往該委會辦理登記手續，如各同學未將本人相片，救委會當局將予以免費代拍。

中山美術專修科

九月五日開課免試入學

【本報專訊】中山中[illegible]，月費二十元[illegible]之「中山美術專修科」[illegible]中國美術會考研究班[illegible]，名任[illegible]文化委員會主辦[illegible]校舍云。

大埔墟失學兒童達五百餘名

五校聯合招生結果　僅取錄三百餘人

【時代社】新界大埔墟[illegible]九月中旬即可完成，年來人口激增，兒童[illegible]五校聯合招生，九百[illegible]，失學兒童[illegible]大有[illegible]。

仿林中小學部分別定期開學

擴充設備增聘教師

【本報專訊】本港西[illegible]仿林中學校長[illegible]，將扶掖一般家[illegible]熱心公益人士之贊助，成績甚佳，且所[illegible]該校以暑期將滿，小學部定本月廿九日開課，中學部定於九月[illegible]。

基督教兒童福利會同工夏令會盛況

【本報專訊】基督教兒童福利會，假座[illegible]舉行第八屆同工夏令會，由本月廿五日起至卅日止，一連六天，[illegible]夏令會[illegible]研究。

鄭震寰校長與同工合影（李景球攝）

晉樂考試下月舉行

英派員來港主考

本港皇家音樂院[illegible]，每年均有兩次舉行，本年度第一次考試，已定下月十七日舉行[illegible]，九月十七日，分別在[illegible]舉行，[illegible]共達一千七百餘人，[illegible]第二次晉樂考試，九月間始報名[illegible]。

華西大學同學會定期舉行聯誼會

華西大學同學會香港分會同人，定於八月卅一日下午二時至八時，假新界十八咪[illegible]舉行聯誼會，節目有游泳、釣魚[illegible]，每人收茶點費二元，小童一元，歡迎[illegible]參加。

祝新曆孔誕

疋頭商店等多休業　永安街情況尤熱烈

近年來孔聖誕辰在香港，形成三個日期[illegible]，昨日為新曆八月廿七日[illegible]。

農林處舉辦農業訓練班

學生參加農業訓練課程

【本報專訊】農林漁業管理處處長布力斯昨日宣稱：本年第二季中，有十七名學生，來自上水區各鄉村，曾在上水農業試驗場參加六星期之農業訓練課程，[illegible]及格。

本季中，在青山、元朗小學，及山下村鄉村學校就讀之學生，曾參觀農林漁業管理處各農業試驗場。香港廣播電台中文台之「農家樂」節目，因加入民歌、講述故事及農業問題解答，已更加引起農民興趣。（二）

報聯小學招生

外界學生亦可就讀

【本報專訊】港九報聯小學，[illegible]招生及收費[illegible]，外界學生亦歡迎就讀。（欣）

九月六日赴台四川輪尚有位

僑生返台速往購票

【中央社】[illegible]九月六日[illegible]，四川輪[illegible]。

梅芳中學鄭重否認

學生中華中間慰問

星洲僑生過港表示返大陸升學者日少

【本報專訊】星洲赴台僑生[illegible]，表示不赴大陸升學[illegible]，故不止共兩人表示不前[illegible]。

社團動態

鐘表商會職員明日就職典禮

港九鐘錶[illegible]商會，慶祝成立十一週年紀念[illegible]，定明（廿九）日下午假座中國[illegible]舉行，七時[illegible]。

東區婦女會今晚電影晚會

東區婦女會，定今（廿八）晚八時，在北角坊眾[illegible]舉行電影晚會[illegible]。

賽氏宗親定期聯歡

義安打椿工會選出卅八屆理監事

今晚互選各部首長

港九義安打椿工會，於廿五日假座金龍酒家舉行選舉，[illegible]。

崇正總會泳屋週日舉行開幕

本港崇正總會，最近為謀增加會員體育運動，曾在[illegible]，定本星期日（卅一日）下午三時舉行開幕典禮[illegible]。

旺角街坊會徵求今午舉行出發禮

旺角街坊福利會，定今（廿八）日下午二時，在會所舉行第五屆第二次擴大徵求會員出發典禮[illegible]。

海員職工會新職員就職

香港中國海員職工總會，前（廿六）日[illegible]。

陳氏宗親會籌備就職典禮　歡送赴美代表

[illegible]

半邊寂寞

丹凡

有人被判徵六月，請求減為三月，不獲法官判准；有人被判徵九月，請求增加為一年，法官卻判准了。

[illegible]

一切在「大躍進」

扯東拉西集

[illegible]

陸沉

情同，[illegible]

騙局

江山美人

津津有味

[illegible]

科學小品　電磚暖室

[illegible]

張國燾反共前後

我國自五四運動發生之後，大專學生對政治思想引起莫大興趣，一時相變成風，瀰漫全國。[illegible]

張氏在今日為反共名流，而當年在北大時，實為馮大森鋒芒之中共中堅人物，其地位且曾居毛澤東之上

抗戰時，張乘美副總統羅斯福延安落機之便，與華府機返渝，從此遂與中共脫離關係。

女戒如何

淡翁

二、紅玉辟頭吸鼻煙

[illegible]

澳洲泳隊續獻技 昨演出精彩
泳聯有意邀請客隊 在港再作一場表演

【本報專訊】澳洲游泳隊昨午六時，續在銅鑼灣政府游泳池展開第二次表演。昨午臨場觀戰的泳迷達千餘人，當每項競賽爭逐劇烈時，掌聲與喝采聲震動維多利亞池畔，十分熱鬧。

昨午六項對抗，客隊人魚，風頭甚勁，但港泳手莎頓、陳泳玉威鏈遜兩傑，又先後各創一項本港外來泳手新紀錄。「全球最快飛魚」戴維斯，在四百公尺四人四式接力泳和百公尺自由式，泅五七秒四，為本港有史以來，最佳演出。本港泳手兩度衝昨午最後一項四百公尺接力泳，能戰勝澳洲隊，客軍係以四人四式接力，向本港自由式接力挑戰，澳洲隊該項之敗，係因蛙泳一程耗用翻滾時間，致輸蛙泳太遠，其後雖在蝶泳和捷泳兩程力追，但仍以一個半身位敗於港隊之手。

客隊已決定九月一日離港前往台北訪問自由中國，定九月二日和四日兩天在台北獻技，五日離台北飛往菲島尼剌市，在此可能作一場表演，七號即由馬尼剌啟程返澳洲。此間中華游泳聯會有意邀請客隊在港再作一場獻技，日期在接洽中，因須政府泳池容允租用場地始能舉行，如此場表演能成為事實，則門券可能減收三元五角，和二元四角兩種，使本港各校學生，亦有機會一睹澳洲人魚獻技。（賢）

四百公尺接力 澳隊四人游四式 不敵港隊自由式

昨日各項成績，詳列如下：（賢）

（一）男子百公尺背泳：㊀求約高和（澳），七四秒九，㊁古敏求（港），八二秒七，㊂林六根（港），八六秒五。

（二）男子百公尺自由式：㊀戴頓（澳），五八秒九（本港外來泳手新紀錄），㊁戴威（澳），五八秒九，㊂尼榮（澳），五九秒二，㊃梁榮晶（港），六十秒七。

（三）女子百公尺背泳：㊀鄒鳳儀，八三秒正，㊁陳婉玲，九三秒正，㊂馮麗姿，九六秒八。

（四）男子四百公尺自由式：㊀約翰幹斯（澳），四分四一秒五，㊁香港隊（吳明昌泅百公尺，黃啟良泅一百公尺，黃啟光泅二百公尺），四分四四秒五，㊂溫林（澳），四分四四秒。

（五）男子二百公尺蝶泳：㊀威鏈遜（澳），二分卅三秒四（本港外來泳手新紀錄），㊁香港隊（梁榮智、唐長勝），二分四七秒九。

（六）花式跳水表演：周和安、陳劍鵬、黃沛鵬、羅沙、陳偉珊、黃錫漢、萊頓、朱洪、費斯。女子：鄭佩士、陳麗華、謝佩士。

（七）男子百公尺背泳：㊀麥克頓（澳），一分九秒，㊁希利士，㊂陳明德。

（八）女子百公尺蛙泳表演：㊀梁沼冰、鄭定平、㊁伍張，一分卅八秒八，㊂曾鳳文，一分四十秒九。

（九）男子四百公尺自由式分隊混合接力：㊀香港隊（劉定平、梁榮智、黃啟良、譚約翰），四分十五秒五，㊁港隊（劉錦波、約翰幹斯、祖紹爾），四分十五秒八。

（十）女子二百公尺自由式四人接力泳表演：㊀香港隊（鄭鳳珍、吳潔玲、鄒鳳儀），二分廿七秒，㊂港隊（馮凝姿、霍鳳群、盧桂芝），二分卅一秒。

（十一）男子四百公尺接力泳：（港隊自由式，澳隊四人游四式）：㊀香港隊（黃啟忠、黃啟良、周大正、陳啟光），四分卅八秒，㊁澳洲隊（麥克頓（背）、戴維斯（蛙）、威鏈遜（蝶）、戴頓（捷）），四分卅一秒正。

體育

淡江隊橫掃香江 昨再勝南華 純德女今戰九龍聯

【本報專訊】自由中國的淡江文理學院男子籃球隊，昨在伊利沙伯體育館作第四場，客軍在港所向無敵，故偏頓昨晚爆場，淡江以七分擊敗「三屆冠軍」南華，連成五戰五勝，橫掃香江之神話直接戰。客隊將於今夕移師四寶。

淡江隊在港五場比賽，其表演一場比一場出色，惟以客軍球員之技術水準，初時頗難估計其能獲全勝。從種種跡象，反映出本港籃球隊，普遍走向下坡，缺練及後勁不繼，此或因本港球賽停頓，所使然。所謂力速度及訓練，對籃賽之重要，亦可概見。

昨晚港台男子球賽的競爭，可以說緊張而不精采，球證吹得太密，而作為三屆冠軍的南華，竟然利用「小動作」以圖取勝。然因求勝心切，反使球員不夠冷靜，因而技術的發揮，此上半場雖曾一度打成和局，但始終不能以智力取勝，卒致敗陣。至於客軍，昨役沉着以赴，以氣力戰憑取勝，洵屬難能可貴。

附錄雙方個人成績如下：

（淡江）	投籃	犯規	分
虞德倍	十三	三	三
李南輝	六	三	三
李文媛	〇	二	二
石錦明	四	〇	八
舒龍煌	十	一	二

（南華）	投籃	犯規	分
何國民	四	二	一
黃錦洪	三	〇	六
吳乙安	十	一	二
陳德嘉	一	一	二
劉維正	六	一	四
張盛龍	十二	四	二
馬鴻堯	二	一	五
吳錦輝	三	一	五
總計	三	三	五

【本報專訊】純德女籃隊，今夕移師伊利沙伯青年館，九龍聯隊守第三關，於下午八時半開賽，序幕戰，甲組友誼賽，門券一律一元式毫。

序幕戰，甲組，屈城與幸運作友誼賽，是役為勢均力敵之戰，經城有紀萊傑、紀蔭等一羣後起健將，而幸運亦有吳烈、鄭鎧章等健兒，雙方勢均力敵，形成劇戰。

下午八時，預料必有劇戰。正本戰，港台女籃第三役，純德此次訪港，雖擊敗香港隊，尤以前晚之強勁，也在第二役與香港隊，雖即純德十個球員，僅有六人足以應付「大戰」，後備雖於前晚調上，但技術稍遜，仍有距離，故頗有兵源不足之現象。惟九龍聯隊，實為地區性的聯隊，且永康主將，仍留待港九聯隊出戰，九龍聯以慈南、僑聯主力，雖則人選尚不錯，但各隊缺練，合作上亦成問題。今夕遇到強之純德，前夕與香港隊仍難免與其相似，實無力之勢。純德今役可輕取的一局，但均以「哀兵」作戰，以「奇跡」擊敗對手。（玲）

馬菲士晉港戀香

謂明年四月 擬捲土重來

【本報專訊】菲國黑池甲組職業足球隊，本年六月曾來港獻技，獲得各方讚譽。「球王」馬菲士，以在港印象深刻，及得到「足總」之殷勤招待，特致函「足總」主席王志聖，表示謝忱。昨王氏以即日收到之馬菲士來函，向體育記者公開發表，謂黑池隊擬明年四月間重臨香港及星馬各埠表演，並盼「足總」代與聯絡。假如黑池隊不能以團體來，馬菲士亦將以個人身份來臨。

王志聖已覆「足總」，屆時參加比賽者，有立第二週年紀念日，賽，以慶祝馬來亞獨立第二週年紀念日，屆時參加比賽者，有東南亞各區之足球勁旅，同時各代表亦應邀在吉隆坡開會，順便接洽黑池遠征之事，加試在吉隆坡舉行之亞洲足協會員。現馬來亞宗於下月初舉行「東迪加」國際足球賽，再度東來之希望，甚高。（平）

傑志會昨舉行互選 袁士豪蟬聯主席 嚴雲龍主足球部

【本報專訊】傑志體育會，昨日下午七時半假座灣仔六樓，召開第一次執委會議，出席者計有：黃俊英、沈瑞麟、黎兆榮、曾廣康、賀裕材、伍球添、鄭治平、郭英偉、曾德雄、游蘭興、黎錦楠、賀奕聰、周桂昌、郭蓉仁、張德倫、鄭治平、李仁智、瑞敬孝、李仁智，即席選出主席湯士豪、嚴雲龍、潘錦溪、伍錦賓、李仁慈等，嚴雲龍、曾德利，副主席潘錦溪、足球部主任嚴雲龍，部主任伍球添，其他各部主任順利選出。茲附錄該會本屆會長及各部主任暨全部新職員名單列下：

（會長）袁士豪、（副會長）黃俊英、鄒譽裕、何耀光、蔡晃南、何兆陳。（主席）袁士豪（副主席）潘錦溪、（執行委員）沈瑞麟、黎兆榮、曾廣康、賀裕材、伍球添、鄭治平、郭英偉、曾德雄、游蘭興、黎錦楠、賀奕聰、周桂昌、郭蓉仁、張德倫、鄭治平、李仁智、瑞敬孝、李伯達、賀智、伍森卿、麥英才、李仁慈等、鄧錦溪、黃沛、鄒義雄、李宗濟、蕭國維、郭新民、黃永安、李伯達、潘錦溪、袁子賢、鄭治平、曾楚、黃潤雄。（總務）黃景鴻（財政）侯錫惠、郭英偉、（會計）周桂昌、（司庫）李小球、黎達鏗、游泳部主任）傅志強、（兵乓部主任）曾慶瑞、（游藝部主任）侯錫惠、（排球部主任）曾楚、（籃球部主任）周濟生、（康樂部主任）周桂昌、（旅行部主任）伍森卿、（足球部主任）嚴雲龍、（總務）何洪照、（副總務）伍球添。（緊急委員）曾祥康、伍球添、鄭治平、鄧蕭仁、（出席足總代表）鄭治平、（排球）（出席體協代表）曾祥康、伍球添、（名譽顧問）郭贊、足聯會代表）保留。

台方將派出選手十六名 參加港台游泳賽

【台北廿七日電】自由中國台港游泳對抗賽，定九月十五在港舉行。香港游泳協會擬組織一個廿一人的游泳代表隊，於九月十四以前赴港，其中職員五人，男選手九人，女選手七人，名單於本週內可告選出。在這兩份資料中，選出男女十六名最佳選手。

（名譽會長）賴炳才、蔡繩熾、張國華、李仲明、何添、（名譽會長）周麟兆、鄭黃、關光、黃珍明、陳桂雄、徐敬宣、何添、馮漢柱、鄭錦祥、黃鶴聲、王澤、周兆章、伍耀明、王啓光、何國嘉、周熾光、黃顯榮、黃鄭、周和泰、（名譽會長）王志聖、劉殿明、胡錦炳、蕭伯樂、李少平、陳炳權、黃鈞綸、陳錦如、鍾南、劉宇、曹佑、何洋

下月重新登記會員 體育記者聯誼會

【本報專訊】蔡文蒞、劉榮浩、鄭豐振、陳耀南、鄭志剛、梁光明、陳雄、曾錦堂、梁子揚、潘嘉鏗、陳錦韶、杜源、葉寶輝等，昨日下午五時半假座香港體育記者協會會所，召開第八屆第一次會議，先開幹事會，會議議決下月辦理各會員登記，抽籤擬定各月份輪值人如下：本年度九月份潘雄、十月份楊大名，十一月份蔡浩凡，十二月份劉瑞南，明年元月份陳耀南、二月份黃耀漢、三月份周忠、四月份楊飛、五月份張大英、六月份胡錦、七月份鄭新、八月份黃學洋，會員登記會，決下月重新登記會員申請入會。是日會後由傑志會會長袁俊英招待晚飯。

楊傳廣又傳來捷報 在美南區賽獲冠軍

「亞洲鐵人」楊傳廣，於八月十五日參加美國南太平洋區十項運動大會，以四一六二分獲十項冠軍，因為天氣炎熱，十項各項之成績均不理想，但楊傳廣仍然擊敗美國西部的著名手，以七四七九分取得冠軍。楊傳廣除於十五日以十秒七創個人百公尺新紀錄外，於第二日再度以六十六公尺零八，創個人標槍新紀錄。

圖片說明：澳洲游泳隊昨晚，在四百公尺自由式比賽中，以一人對抗港隊三人，仍然獲勝，圖左為澳洲獲勝後上水之影。（本報記者邑、戌攝）

圖片說明：台灣淡江籃球隊昨晚戰南華，右圖為中鋒頭爭球，左圖為淡江獻旗之影。（本報記者呂、戌攝）

再看澳洲泳隊

·薛麗火·

在看過澳洲游泳隊二次演出後，我們都會把技術看清楚了，他們的確有很好的成績。

我們想知道，他們所謂的基礎訓練是怎樣？今天不能說是，一個是一百公尺，一個是二百公尺，出發時，有一個很一定方式。就是那些水的手一落一百公尺的池是三十米，那就是一百公尺相同的尺，的澳池是三十三米，但游，都是英呎的。澳洲是五十公尺池有三十米，五十公尺池；相信他們不會有了一套方法，一大少是說泳者多是同一規定，會是有須一般氣力，從那路上來說工作，或...

游起來就不會用力過度，而致後勁不繼。

威競賽會和梁榮智，曾數度談及游泳技術和比賽的方式，他說如何進行基本訓練，並且說到不能把腹部的訓練放，其進步無可限量。

港泳員中，多注意澳洲的游泳式，前天在泳池中到達式的技巧，他的方式是澳洲的大腿便一拍，但是脚不升起也不升出水面，大腿一拍，方式和日本相同，而相比較日本也不升出水面，就是日本只是一個也不像日本，方法較好也。要使我向泳練的主委具的文明。

泳，業餘，我們都要求好，不是讓所有的人都懂的，要使人都懂的，那就不來看游泳，雖不是好，亦必然是有在是，若是澳洲隊所說，乃是氣力是第一。式優良，可分析吾們有無那麼身材及氣力，如無此條件，也不能像他們的成績，學也學不來了。

我昨天在場中見到，客隊到場後，先入救護室，由他們的醫生以一個照光機器逐個泳員檢驗身體，更作把脈，並看呼吸後，看眼耳鼻喉，再看每一個人狀態，是否正常，始許其比賽。半場休息（跳水表演）又作檢驗，發覺約翰幹斯年來有毛病，不宜參賽，只准游短途。從這一點看來，澳隊對一個運動員的健康特別注意，故此他們有好成績，除技術之外，還特別注意健康也。

各院冷氣開放 紐中大光好龍金 約央世界明世城皇 狂滿七院今日映 全部歌唱笑片 今年最好笑喜呢！

糊塗外父搶新郎 羅劍郎 羅艷卿 梁醒波 李香凝 許英秀 劉月峯 合演
皇帝選美女 急急如律令 搵女婿認頭 忙忙似拉伕 拉拉扯扯 立刻拜堂成親 導演馮志剛 作曲潘焯 監製伏秋 雙公司出品 大行發行

九龍荔枝角 荔園 門票六毫 小童三毫半 六號、六號B、六號C、十二號、十二號B 巴士直達園門口

第一劇場 八點三映 香艷浪漫愛情巨片 巴黎春暖 歐烈布萊特 杜莫梯 主演（免費）
第一劇場 十點正映 刺激緊張偵探巨片 蛇蝎春心 特七彩 嘉芙蓮夏萍 主演
第三劇場 裸雨舞艷 保證好睇 宜好好睇 八點、九點、十一點 三毫 大
第二劇場 夜戲八點正 芳艷芬 春燈羽扇 前座六毫 後座免費
第五劇場 模特兒 水晶宮 八點九點十點 一元七毫、一元二毫 大座三毫
第四劇場 十點正映 越劇愛情巨片 山河戀 梁麗萍 李湄 合演（免費）
第三劇場 八點三映 歌唱粵語片 代代老婆王 羅劍郎鄧碧雲 主演
南洋第一 龍技團 武技魔術 七技表演 兒童園地 兒童玩具 免費 羽毛球場 乒乓球場 溜冰場 荔園舞廳 每晚八時至十二時半 茶資一元一毫

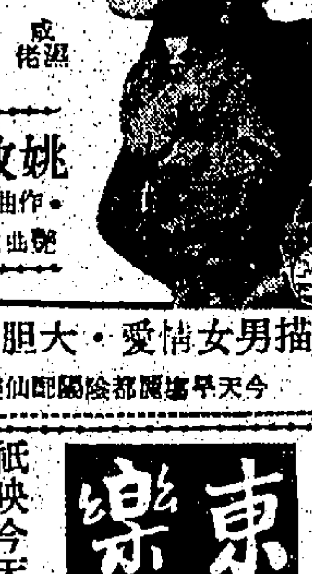
金陵 國民 金華 新舞台 明星 國際 點解咁旺 第九天映 4321 請速定座 芳艷芬 任劍輝 李鐵導演 全部伊士曼七彩 紫釵恨史

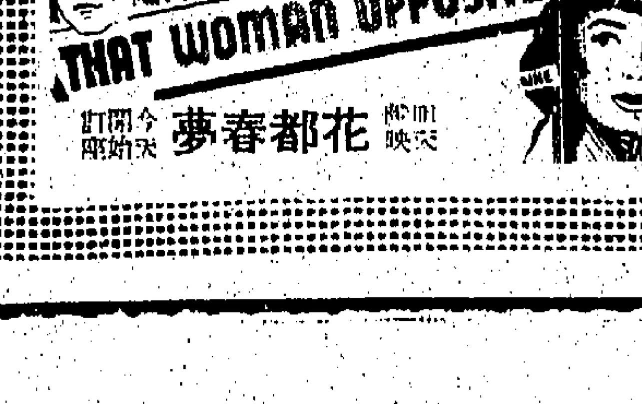
今天 盛大獻映 聯華新公司巨獻 南華 強勢預售 鍾情 羅維 金峯 主演 血影燈 人慾橫流 三夫艷史 一個丈夫一個妍婦 一個情人 姚敏作曲 姚莉主唱 細描男女情愛·大膽刻劃性慾 今天早場 仙樂都 羣樂 聯合獻映

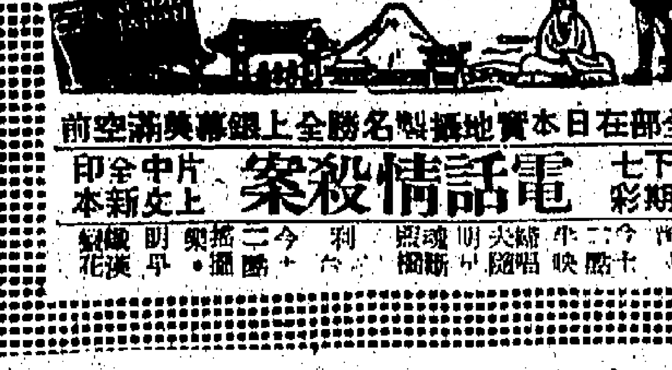
東樂 祇映今天 看勿延 柯德莉夏萍 加利谷巴 花利亞司 巴黎春戀 Love in the Afternoon 片上中文說明 大偵探 戰地印 巨人
真光 祇映今天四場 錦繡人生 O'HENRY'S FULL HOUSE 李察威麥 瑪莉蓮夢露 珍妮花彼得 珍奇 十二位紅星主演 葡京大陰謀
太平 即日公餘場 摩登時代 差利卓別靈主演 明日七彩 人猿魅影
高陞 大天明 古裝粵劇 花木蘭 任劍輝 石燕子 林家聲 貂蟬
紅伶 花債狀元還 張活游 梅綺 梁醒波 任冰兒 劉克宣 紅火線 九月三十一日聯映

金國民 金華 新舞台 偵探 恐怖陷阱 亡命大決戰 所羅門王寶藏 大誓匪 臘像院 綠林豪俠 牢獄 虎門 七雄 胭脂粉 滿庭芳
新世界 即日五場 春風得意帶歸燕 任劍輝 羅艷卿 白雪仙 主演 新科學怪人
麗都 十二點半·康價早場 林鳳 高亮 馬龍 尤奇 主演 陰陽配
紐約·大世界·好世界 今天五點半公餘場 七海雄師 學生王子 橫江爭霸 霧夜追踪 雪山盟 糊塗跟班
中央 寶島恩仇 橫江爭霸 太陽殿奪寶記
京華 絕嶺追踪 格蘭福特 東方 萬里追踪 MAN HUNT 麗斯 櫻花戀 小人國 馬來亞判

利舞台·普慶 今明最後兩天 機會無多 日本逃七記 杜莎種 金倫賓 中羅維路斯 胡劉 田邊 三國子 合演 全部在日本實地攝製 電話情殺案 下期七彩
樂聲 今最後四場 血影奇花 THAT WOMAN OPPOSITE 花都春夢
娛樂·樂宮 今天盛大獻映 蘇菲亞羅蘭 安東尼柏堅斯 波路埃維斯 DESIRE UNDER THE ELMS 慾望情花 尤金奧尼爾
豪華·百樂門 寶座盛況 今天第七天 羅拔泰萊 李察威麥 龍吟虎嘯 THE LAW AND JAKE WADE 港九首輪影院聯合廣告







節話中元

簡三迪著

七月十五日的中元節，與正月十五的上元節和十月十五的下元節同稱三元。三元的起源於道家，宋敏求纂云：「七月十五日，太上老君同元始天尊，會集福世界。」中元本也是和上元節放燈的一般情景。宋史：「太平興國（宋太宗年號）三年（九七七年），七月中元節，御東華門觀燈，賜從官宴飲。」帝京景物略云：「中元夜，燃人水燈，傳燈火，作鬼船鬼魚，水火激射，至蓮花燦爛。」又云：「於水次放燈，曰放河燈，水燈最勝，其次跑于河。」中元節放燈的熱鬧，有過於上元景色。但以佛家七月十五日為盂蘭盆，盂蘭盆本為梵語，意謂倒懸，言苦難之甚。盂蘭盆經云：「是佛弟子修孝順者，應念念中憶父母乃至七世父母，年年七月十五日，常以孝慈憶所生父母，為作盂蘭盆，施佛及僧，以報父母長育之慈。」「七月十五日施佛及僧，可救先亡倒懸之苦。」在百行以孝為先的倫理觀念下，於是中元節放燈的熱鬧便逐漸被淘汰，成為「施佛及僧以報劬勞」的盂蘭盆會，俗稱為「鬼節」了。

盂蘭盆的緣起，係以目連之母墮入餓鬼道中，食物入口，即化為烈火，目連求救於佛，佛因說盂蘭盆經，據盂蘭盆經云：「目連見其亡母在餓鬼中，以鉢盛飯，往餉其母，食物入口，即化烈火。目連號泣白佛。佛言：『汝母罪重，非汝一人，奈何。當須十方衆僧威神之力，至七月十五日，當為七代父母厄難中者，具百味五果以著盆中，供養十方大德。』衆僧皆為施主祝願七代父母行禪定意，然後受食。是日目連母得脫一切餓鬼之苦。目連白佛：『未來世佛弟子行孝順者，亦應奉盂蘭盆供養。』佛言：『大善。』」

目連救母這一個傳奇故事是否可信，我們倒也不必去斷斷研究，盂蘭盆會的放焰口是否屬於迷信，也不必討論，但在「鬼節」的習俗上，佛門的善男信女，以至沒有信仰宗教的人士，總脫不了燒衣這一套老例。在若干地區的燒衣習慣上，對於「燒包袱」是很講究的事，包袱以紙製成，書上了考妣的諱號姓氏，乃至五世父母的姓名，再以冥鏹之類納入其中，於盂蘭節火化先亡，用意固屬迷信，不過從盂蘭盆經「願念念中憶父母，乃至七世父母」的百行孝為先倫理觀念說，到少先亡的諱號姓氏，在無影無形中，貫注入兒曹的腦海上去了。

湘、贛、浙、鄂一帶，盂蘭節燒包袱以祀先亡，這一種習俗是不苟且的，但包袱外面書上的祖曾諱號，多由十四五歲兒童謹寫，某也為某之嗣，某也為某之曾祖，父母為之指點，其用意不過使兒童明白其先人的諱號，譬如此類，其名諱後能追遠，慎得保留的。

神通第一的目連

有緣

盂蘭節故事的中心（救母），或稱神目的地位並不小，他是一個德行更高的天人師，當然是屬於目連；雖則於舍利弗，而超出道，給以開解和指引。這個孝子身份的目連，究竟是個甚麼人物呢？相信讀者也想知道一點吧。

原來目連是佛門十大弟子之一，列第二位，以「神通第一」著稱。他的全名是「摩訶目犍連」（右面弟子，左面弟子）所謂「舍利弗是佛」之右方，「智度論四十」所稱，亦稱做大目犍連（見「佛學辭典」）。他的朋友舍利弗，眼是一雙很要好的教友。他兩人未皈依佛祖之前，早已精通經文，擁有自多個門徒的勢力。只以屬於六師外道，心中仍有許多未能了澈之處，想找一個德行更高的天人師，給以開解和指引。兩人約定，那個先找得名師就公開介紹。

一天舍利弗因事到王舍城——毗羯陀的首都，碰着五比丘（佛祖最先普度的弟子）中的馬勝，看他佛容端正，舉止徐雅，由超現由來，知道他們心目中所祈求的天人師出現了，那就是——佛陀。馬勝告訴他一個偈語是：「諸法因緣生，亦從因緣滅；我佛大沙門，常作如是說。」

他從這四句偈得到開脫，即刻向佛去告訴目連，共同商定，一齊到竹園精舍去朝見佛陀。經佛陀一番開喩之後，目連和舍利弗都感心滿意地皈依，而且還帶來他們的兩百多徒弟子，拜佛門請謁陣容和增加聲望，所以「增一阿含經」對目連有「神足輕舉，飛到十方」的大事渲染。

以上是目連皈依而成為佛門弟子之一的經過。

目連設盂蘭盆，供養十方大德，以超度亡母脫離「餓鬼」之厄的一舉，也是得到佛陀的啓示和協助來進行的。

這個孝子而兼佛門弟子身份的目連，是應該怎樣值得我們的欽仰啊，但不幸地，他以孝道而生，最後也以孝道而死。他遭遇的經過是這樣的：他入羅閱城去乞食，一群外道者認得他來，便把他緊緊在一起：「這是佛陀的大弟子呢。現在佛陀將死，我們何不把他也除掉？」在仇嫉、嫉妒的惡意下，目連遂在「執杖梵志」的瓦石下，為法門而壯烈犧牲，而且殷追般在佛祖之前。我們現在看來，這本發生雖然是不幸，但他那孝殉道的精神，仍然值得我們千萬分敬仰的。

他救母是「孝」，如果用儒家尺度去估，他殉道是「忠」，最，他也該屬「忠」、「孝」兩全的大宗教家，宗殉道者啊！

⇧水上人對盂蘭節是很重視的，每年都舉行法會，超度亡魂。

放河燈

有緣

水上人家最迷信，無他，他們以海為家，出入那風濤不測之中，遭險喪生的事情是常常難免的。所以，對每年一度的盂蘭節水陸超幽之舉，特別看重，不惜浪費金錢，大事鋪張一下。意思是非如此不足以安慰他們泉下親友的陰魂。花花綠綠的衣紙、冥鏹，烈烘烘的火焰，艇上喃喃有詞的唸口，叮叮噹噹的鐃鈸聲，好不熱鬧啊！比之陸上人家是熱鬧得多啊！

宋代吳自牧所著的「夢粱錄」卷三有一條云：「七月十五日……其日又值中元地官赦罪之辰，諸宮觀設普度醮，與士庶祭拔。宗親貴家有力者，於家設醮，飯僧薦悼，或拔孤魂。僧寺亦于是日建盂蘭盆會，率施主錢米，與之薦亡，……禁內侍往龍山，放江燈萬盞，州府委佐官就浙江稅務廳設斛，以享江海鬼神，……」由此證明盂蘭節超幽薦亡之風，初起於陸上，後延及於水上；而水上超幽之舉，大抵又從宋代開其端呢。

另據明代劉侗、于奕正同撰的「帝京景物略」又有二則，一云：「中元節，諸寺建盂蘭盆會，夜於水次放燈，曰放河燈。水陸勝，其次泡子河。」一云：「中元夜，游人水嬉，傳燈火，作鬼船鬼魚，水火激射，至蓮花焦滅。」據此則明代水上超幽盛會的情形，比之宋代又更鋪張熱烈了。

燒燈火一點，現在較少見，但放水燈一點，則現在仍然非常盛行，我們如果晚間有空到海濱散步，可能會看到那些放水燈的有趣小紙船呢。

盂蘭節在廣州

趙佬

盂蘭盆節是善男信女般獲致的「超幽祭鬼」的大法會，各地燒衣風俗，都也大同小異。廣州的盂蘭風俗，有作「萬品齋」、「盂蘭勝會」、「水上道場」、「名山佛會」，除各傾名異實同的大法會，都以「結緣」、「附薦」、「佈施」諸術行作爲招引。省城名刹如大佛寺、光孝寺、海幢寺，以及城北雙山三元宮、方便醫院、四廟等，於每年夏曆七月初一日起開壇，由各寺觀僧衆分別主持法事。方便醫院、四廟則延請名山高僧，主持法會，七月十五日爲盂蘭盆節，法事於是日尤爲精彩，放焰口實則於是日舉行，燈色光耀奪目，鐃鈸鼓聲的聲響與誦經唱梵相應和，莊嚴肅穆，不由得不與起敬之念。各壇法會，尤以四廟的盂蘭勝會，更是以令人動心秀魄，熱鬧嚇人。

四廟位于廣州城西第十甫之側，其得名由來，據云即爲醫靈、斗母、金花、司馬等四廟坊衆集資建成，故稱四廟義堂。四廟供奉，俱爲屈死之鬼，凡死後靈位無所歸宿者，則可捐入廟中；但入廟的條件，必須繳付祀費，然後入主時一次過繳納，按其捐費之多寡而定位等級。入廟後平日香火，則由廟祝料理，廟中結構，尤宏麗非常，池沼亭榭，曲徑迴廊，祭牌、神主雕刻如鱗櫛齊列其間，絕無簡陋氣象。每屆七月初一日，廟中即舉行盂蘭勝會，禮請鼎湖山，延請高僧、比丘尼主持法事；齋僧居士之隨喜者甚衆。初一日開壇，至十四晚神壇光耀。法事有「放焰口」、「做花」、「放三寶」等。十五日爲盂蘭盆勝會，高僧主理分衣施食，道場中鼓樂高鳴，十殿閻王鬼卒塑像羅列兩旁，恐怖情狀，無非是使人肅且驚心，勸人爲善而已。

法會道場，除了鋪陳得五光十色外，其中陳列的說部神話可怖，高幾丈許的紙紮的「鬼王」，據說這是觀音菩薩的化身，盂蘭及超目連救母，得脫一切餓鬼之苦的傳奇神話，四廟盂蘭勝會，其目的亦在對亡魂超幽。「鬼王」主奉公平，分衣施食，爲令衆鬼咸得分沾，不會爭奪。但以鬼管著兇惡小鬼欺凌，巧取豪奪，全無忌憚，於是化身巡視，致使一衆孤魂野鬼，均有其份，「狀貌怕人」，陰陽都是一例了。

盂蘭勝會除了設壇建醮外，民間習俗前往盂蘭燒衣，尤其對於「燒街衣」的爲注重。「燒街衣」又名「燒幽」，其含意已有超度陣亡的意思。燒街衣例在黃昏前後舉行，除焚紙紮冥鏹、香燭、金銀衣紙等物，大抵世俗儘必然選到分衣施食的心理，故於紙衣之外，更以白飯、豆腐、觀音菜品之類，爲祭品，以撒棄於紙灰堆中，往昔淪陷時代，則以鐘瓶鑼鈸文瓶，文都鐵，瀉實們以孔方爲生之故，撒獨鈸給。廣州俗於七月初一以後，十五以前的黃昏前後，市街上到處赤足裸身，三五成羣出現於街頭，呼呼「錢路」、「錢路」之聲，欲以檢拾燒街衣所撒的銅文銅錢，作爲餬口飲之資者，比比皆是。檢拾街衣之所在，雖在熊熊烈火之旁，不惜赤膊涉焰火，以爭求撒棄銅錢者以利之爲樂。我實縈知，往往遭火燒傷者所有聞。數府當局爲保護兒童安全計，對於撒衣撒錢此舉，加以禁止，但以習俗相沿，終歸無效。戰後以幣制全用紙鈔，燒衣撒錢，卻已不禁自禁了。

其有富室豪賈，燒衣撒一兩千百金者（在往昔物價低廉，有如今日數千金），有如過江之鯽。此種豪門以兩廣質街，逐源街及南關的太平沙爲最。但尚未能及富室的周老十。當這位周十爺稱時代，一年一度的燒衣，所用化以千萬金計算；周十爺所燒的衣，動了數百人轟集聚戶外；是燒紫綢綾所製成的衣服；不是紙製紙作用，銀錠都是真的孔方先生；或是當時的銅仙，他撒的是穀稻米穀，攫住戶外的人自然不是無知的鄉里，而是有幾分有力的趁機見了。如此一來，所以搶衣的人，以至打架傷人之事，則又在所不免了。

旅港潮州人燒衣習俗

白華

每年七月十五日盂蘭節，港俗有燒衣之舉。盂蘭節由來甚古，荊楚歲時記：「七月十五日，僧尼道俗悉營盆供諸佛。」按盂蘭乃梵語，本釋爲倒懸，是佛教倒懸之意。現在俗人的燒衣，也是供奉盂蘭盆的遺意，但於傍晚，在街頭大燃香燭，焚化紙衣冥鏹，幷大撒錢幣等，即供奉十方，他陰陽都獲得施拾，不過沒有那個盆吧。

在香港，僑胞舉行燒衣俗例的，以潮州人爲最哄動。聽前上環一帶，如南北行街、永樂西街、和興西街、三角碼頭，以迄大道西東邊街等處，都是潮州商行和住戶聚集的地方。每年燒衣時候，的確十分熱鬧。一般貧苦小民，當夕陽西下之際，便在上述佈點四出巡禮，看有那家店戶燒衣，即常集北門前，等候撒錢時拾取，弄至終爲之止。尤其是以南北行街永樂西街爲甚。因爲那處多屬潮州人經營的大商行，他們燒衣所撒的錢，除銅幣外，且雜以一個銀幣，還有白飯與各種餅餌，甚至整個熟鵝，也拋灑任人拾取。貧民認爲是一個發財機會，此爭彼奪，整條街道，鬧至水洩不通。

大抵從前各商行業務鼎盛，年中贏利甚豐，當不在乎此區區的消耗。他們除撒錢撒白飯與餅餌等外，關於紙衣冥鏹，更堆積如山，租賃東華醫院的鐵火爐，往往焚化逾一小時以上。因爲所焚之物，除給孤魂野鬼者外，還有店中各伴相識的亡友，也由所某人佔某份，那個鐵火爐，幾乎燒至通紅。可惜近年以來，商場衰況，大不如前，此舉漸趨冷落了。然而，俗例依然未廢，他們是歲定農曆七月十二日盂蘭節舉行的。

潮州人的燒衣，除由各店戶於盂蘭節日各別舉行外，還有集體超幽之舉。集體超幽，場面更爲偉大，日期俱在七月杪，而非盂蘭正節。首由發起人成立一個超幽會之類的機構，分向各潮州商行與住戶募捐，有捐出款項的，有捐出實物的，也有款與物均捐的。例如永樂西街的米行，則有在捐款之外，更捐白米，甚至當完醮之日，燒熟一大鍋白飯，全部捐出。發起人收集款物後，先行擺列，以示大公，幷呈准了當局在和興西街口一段馬路，搭蓋竹棚，作爲法壇。這段馬路，六是通衢大道，竹棚把路遮斷了，祇有一邊的行人路可以通過。法壇除供佛的正壇外，另一角落供奉分衣施食的「大士」，「大士」高約丈，花臉獠牙，身披金經金甲，更用兩顆銀證作眼睛，猙獰之狀，小孩子多不敢逼視。另一個披蔴執杖的「無常鬼」，和陰曹「判官」等，置於「大士」之側。「大士」殿前，終日香爐繚繞，不少婦女到此膜拜。她們還製成了各種各式的米糕，拂來參神。這些米糕，幾乎每家都不同形式，的確洋洋大觀。

至於開壇誦經，則不用附近尼庵的僧侶和佛教的居士，而爲潮人有關的念佛社，一爲普賢念佛社，一爲從蓮念佛社，兩念佛社的社員，都是潮籍的殷商巨賈，每年集體超幽所需經懺的，或由普賢念佛社担任，或由從蓮念佛社担任，沒有一定。超幽會聘請念佛社誦經，例該向香油費若干，算是捐助該社的香油，因爲社中不在乎經費報酬的，經懺期屆七晝夜，即日四夜，晚間至十二時止。本屆普賢念佛社的主席，爲陳覺軒先生，陳氏乃潮安米行經理，今年盂蘭節旅港潮人集體超幽，可能爲普賢念佛社担任誦經呢。

集體超幽的紙衣冥鏹更多，分爲在法壇兩旁，其中且有低衣。到完醮焚化時，常有租用兩具或以上的鐵火爐，才敷應用。其中有一個煙囱，得爲特別，就是完醮後開始佛壇的供奉的香爐和碗桃果品等物。香爐要是香爐，首先當衆開投，價高者得，香爐投那，留之以得桃果品及其他各物。到桃果品投的，以各大商行中人爲多，他們認爲最好是投得香爐，迎返店內，則一年生意順遂。而香桃果品等也很吃香，所投之價，往往超出原值數倍。超幽會獲得這筆款項，用以彌補募捐不足之數，有餘則撥入下年計算，於法十分公允。至於各商行捐出的實物，如白米白飯等，乃於完醮時用以分派貧民。初時分派之法，見者一份，後來因爲人多擠擁，秩序混亂，且在通衢大道，不免阻礙交通，乃用派籌方法，欲領取白米飯等物的，須先到辦事處領籌，分派時，各須排長龍，逐一依次分發，此法實行後，不至有此爭彼奪之態。

僑港潮州人的燒衣，除潮州人士熱鬧外，殿前還與海陸豐人士，也很高興。他們有許多堂號，分別舉行。在舉行之前，自然不免也要募捐，募集了款項後，辦法與潮州人有點不同。他們購置了紙衣冥鏹金猪飽果等物，集於堂號所在地，由各該堂號中人，分別高擎該堂的五色斑爛的旗幟，及以竹竿懸掛各種紙衣冥鏹，更用人抬，以食箱紅金猪飽果等物，沿預定的路程遊行，並有鑼鼓樂隊相隨。遊行的終點，在那地城廟或附近，那是郊區地方，則在該處焚化了紙衣冥鏹，事畢歸來時，各堂號持旗的人，即飛奔而返，彼此競快，據說跑得快必更勝意。這種情形，又是別開生面。並且當他們遊行時鬪智鬪樂，頗爲悅耳，而各種紙衣，男女均有，其大小尺寸，與真衣服一般，所用紙料，五光十色，一買鍋也有許多花樣，一串串的金銀錠與大洋幣，製造得很似真品，所以市民一聞鑼鼓之聲，無不謂「隔佬燒衣」，爭相出外觀看，不知者且誤爲是潮州人。實則海陸豐人士也說「隔佬話」，與潮州相同，所以有此誤會吧。但到了戰後，海陸豐人士的燒衣，已沒有舉行了。這不是與經濟有關，而是他們有類於巡遊。戰後在香港舉行巡遊，要先呈准警務處，獲得許可，再由警務處派警到場維持秩序方可，不若戰前的隨便。似此手續其繁瑣，而能否邀准，尚有問題，所以海陸豐人士的燒衣遊行，今已歷沉影絕，祇好作爲歷史上的陳跡而已。

⇦道士們爲超度幽靈而在作法事

⇦小孩子圍攏着看燒衣

汕頭一次慘痛的超幽

雲鶴

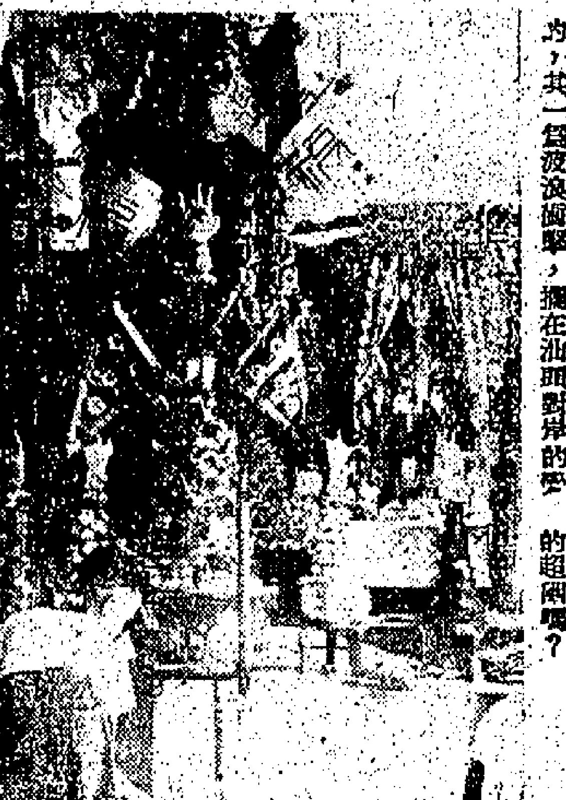
爲了脫潮州人燒衣，不禁令筆者回憶及三十七年前汕頭一次慘痛的超幽故事。那時筆者恰作客汕頭，親歷其境，在民國十年辛酉農曆七月杪，這次盂蘭的水陸大超幽，在熱鬧中，却又含着一片慘淡的氣氛，爲沒落腦海不能磨滅的印象。

大超幽是汕頭存心善堂發起舉行的。法壇設在崎碌馬路旁邊海地方等到臨的一幅數十萬方尺的曠地，四周圍以竹箔，門外高豎一根招魂旛，旛下懸一串小燈籠。一座高蓬大壇，搭蓋在曠地中央。大壇外左方另有供奉分衣施食的花臉大士，與披麻持杖的無常鬼棚一座，右方是十王殿棚。大士與無常鬼都高逾一丈，雖屬紙紮偶像，也令人望而生畏。十王殿的牛頭馬面，大都猙獰可怕，所有上刀山、下油鑊等種種恐怖酷刑，小孩子多不敢逼視。還有一座地藏王殿，一座先人牌位的靈堂，在大壇之後，都佈置得很齊整。另有兩座搭作長廊式的竹棚，滿懸冥鏹與男女衣服，冥鏹中，有金錠、銀錠，服飾和陰司鈔票，雖是紙製，却造得十分相似。最奇的爲男女衣服，不是紙而是真正的絲綢，男服有長衫，有短衫褲和馬褂，背心，帽子，絲襪；女服有短衫褲與裙裾，還有手帕，團扇，總計不下數百襲之多，這些衣所用的質料，當然不是上好貨色，但所值已不貲了。整座法壇，晚間光如白晝。此外在法壇對面隔一條馬路之處，有一間大峰祖師廟，平時香火甚盛，這次亦舉行超幽，在大峰祖師廟門外，高搭一座六七層的板架，架上擺滿一盤盤的白米饅芋，和一盒盒的糕餅糖果很多，是準備派給窮人的。

建醮凡七晝夜，但不是僧道，而是信佛的居士。到了完醮之日，大峰祖師廟前板架所擱的白米芋糕餅，派給貧民。在熱鬧期中，到法壇參觀膜拜的男女老幼，不下數萬人。而供奉先人牌位的靈堂，尤其擠滿了婦女，團跪着號咷痛哭，悲慘之聲，令人不忍聽聞。泊於岸旁，那是五色斑爛的紙船，船內鋪陳，大致與陸上法壇相同，不過規模較小，每日由各居士分出一個時間到船上誦經，也就是超度爲水潮罹難的亡魂之意。這次汕頭水陸大超幽，耗資甚鉅，款項係向全市各商店富戶募捐而來。一部由存心善堂撥出。並非尋常的盂蘭節燒衣，而是奮鬥一場浩劫後，尤其是相距那場浩劫發生的時間不遠，全市商民，爲超度亡者起見，乃有此擧。

民國十年農曆八月二日，潮州濱海各縣，慘遭一次颶風與海嘯夾攻的空前巨災，據事後統計，全縣罹難者，不下三十萬人。這個數目，也許不十分正確，但損失慘重，甚至全村被毀夷爲平地的，確實不少。在汕頭方面，瀕海的崎碌馬路，受害最烈，崎碌一帶的房屋，全遭傾倒，真是百分之九十以上殉難。因爲在猛烈的風浪之下，海潮湧至，海水直捲上岸，成爲上風下水。全市街道，低窪處水深盈丈，稍高處也可及胸，惟有困處於屋中，聽天由命。倘係房子不堅，又有倒塌可慮，才可以保全性命，否則縱未塌毀，而屋內無從，也遭滅頂。至於海上船艇沉沒的，不計其數，祇有泊近汕江口的，有少數被衝上堤岸的，不至損毁，却仍不免毀壞的，則不能復用。有兩艘三千多噸的巨輪，原在汕頭對岸的灣內，爲一場澎湃湧起的浪濤，擱在汕頭對岸的沙石灘上，兩月後才被救出險。另有一艘，則被推上馬嶼口附近山腳，無法弄回海面，結果祇得將它拆卸。這場巨災所以如此慘烈，完全因爲颶風起時在半夜，四周漆黑，事前毫無朕兆，居民沒有準備，黑夜間發生，風與水齊來，便成無路可逃了。

所以祇就汕頭而言，死亡人數，少說也在萬數千之間，初時還有棺木收殮，後來棺木絕市，改用草蓆，草蓆也絕市，迫得用肉將屍體暴露，慘痛情形，無與倫比。事後汕市當局與慈善機關，協力趕辦善後，掩死救傷和收容無家可歸之人，已忙個不了，還要清理街道，收拾災場，恢復交通等，歷時半個多月，才大致就緒。恰值颶災後不久，便是盂蘭節，存心善堂本着悲天憫人澤及幽鬼的慈善心腸，同時又爲多少有點迷信觀念，生怕那些無主孤魂作崇，於是發起這次大規模的水陸大超幽。靈堂中許多跪哭的婦女，正是痛哭其遇難的親屬吧。這不是慘痛的超幽嗎？



⇧這是盂蘭勝會的一隅

代郵

一、木雞杜甫、劉長流、盧鄉謂諸位作者：希將地址告知，以便將原稿退回。二、台灣劉潤、小于、許光諸位作者，寄來小說稿業經色彩太濃厚，不擬刊用，已按原址退回，不另函復。

編者

娛樂・樂宮

派拉蒙公司最新出品大胆暴露巨片

今天盛大獻映

刻劃人性肉慾入木三分！

孽種情花

蘇菲亞羅蘭 「河娘淚」女主角：

安東尼柏堅斯 「慾燄情潮」男主角：

金像巨星 波路・埃維斯

三大巨星合演

請即定座！

父子交惡骨肉成仇！母子相戀孽種暗結！倫常慘變家庭悲劇！

柴房偷歡 欲仙欲死 谷倉幽會 春色無邊

本劇寫成後，經過二十五年時間，始獲檢查通過，拍成影片！

當代最偉大戲劇家 尤金奧尼爾 不朽名著搬上銀幕！

超視綜藝體電影！ 片上中文字幕

好評如潮

「幾年前絕不敢想像的一部影片！」——星期六評論

「一部罕有的值得看的影片！」——新聞週刊

「銀幕上熱烈的作品！」——生活雜誌

台電微告報縮 港台貿易如常

台土產運來特多鋼鐵盤無變化 昨日此間台電盤價跌成一三三

【本報專訊】台灣海峽風雲緊張，港台貿易情形如何？係為一般人士所欲悉。記者昨據有關方面人士談述如下：

據稱：目前台灣海峽雖緊張，但兩地商品交流，仍照常不變。當一般人心理，因恐懼戰事擴大的話，仍屬於方有利的，故對兩地貿易，不會受威脅。且近週由台灣運來土產特多而鋼鐵照常銷市，經價無大變。而本港雜貨及建材等運台，需要亦不缺。至此間台電，昨仍續跌爲一三三（即每千元台幣兌港幣一百卅三元），此爲一時供求情形而已，與大局無影響。

至台方情形如何？據台方人士稱：本省經濟雖偶有變化，年來已逐漸放寬管制，轉向自由經濟大道邁進，但因本省的經濟仍在備戰情況下，所以一切經濟行為仍不能完全隨時經濟發展的要求，當一觸發戰生，經濟應作如何準備，將為此時所作的答覆。

政府人士指出：如果戰事一旦發生，政府自必加強軍需民用重要物資的控制，以及對於一切經濟行為作適當的管制，但所謂適當管制，就亦以行政手段作硬性的例如凍結物價，或者使用米穀物資等等，而是用經濟法則處理，以及運用有效方法使一切資源能有效地，鑒於經濟上屬舉措，已須有萬全計劃，以防萬一發生事變時即予實施。（月）

紐約英鎊行市續漲 金鈔價回跌

K金尾盤二五弍·六弍五 美鈔尾盤五·七九六弍五

【本報專訊】昨天金市價二五三），顯示敘轉頹勢乙式（二了金市之勢必午皮。·七七六二五），經最高二五二·八七五（早市），最低二五二·六二五（尾盤）。台炎交收五〇四，降下的尾盤紐約英鎊行市又升，金豐士的現貨賣有化集。

美鈔最高五·八二五，最低五·八一五（午市），收市五·八一，期鈔午市開盤五·七九八七五（前收市五·八〇二五），最高五·八〇一弍五，最低五·七九六二五（最低價）。

昨天單最高五·八〇七五，最低五·八〇二五。

門K金價開二五一·八七五，K金午市開盤二五二·八二五（前收）。

（下略，原文印刷模糊）

港砂糖市牛皮 外圍行情亦淡

【本報專訊】中秋節期近，砂糖本是暢月，但因本港存底甚豐裕，而新貨續有充塡，市況平淡。昨日行情如下：太古XA粗砂四十元八角，SG幼砂四十二元，O號赤砂三十二元四角，B號赤砂四十二元四角，台糖砂（今年新貨）四十一元八角。

又：星洲廿六日電：昨市況淡。

港米價仍穩

今年泰米已輸出九十萬噸 暹米出口簽證較緩

【本報專訊】本港米市，昨（廿七）日已止預定。據米行消息：泰國方面，除暹米外，其他白米出口，簽證亦較緩慢。因此，影響本港米價平穩。昨（廿七）日大盤成交共約五千包，其價格如下：大盤絲苗米五十五元、暹米五十六元九、青三號暹米四十五元、紅米四十一元三。

又：曼谷訊：今年泰米已輸出九十萬噸。

樹膠市閃縮 昨價又回落

各地樹膠銷量多告減縮

【本報專訊】樹膠市況，昨日因美國方面大量減少銷市，英國等地樹膠銷量亦告減縮。昨日行市如下：一號煙片由八毛二仙跌至八毛一仙七五，三號煙片七毛七仙五。

中藥局部暢

台灣枳殼有成交 大盤價六十六元

【本報專訊】中藥市況，交投亦見清淡，惟四川白芷已有運出。昨市價如下：四川白芷每担價二百七十元，枳殼每担六十六元，杜仲每担二百八十元。

港漆油業保持穩好

七月起產銷量回增 至七月止比去年同期縮百分三

【本報專訊】百業不景，本港漆油業今年亦告減縮，產銷量比較去年同期縮減百分之三，但自七月份起，銷量已漸回增。本港漆油主要銷場為東南亞各地，今年銷路因受外地市場影響而減少，但近月來已有好轉。（日）

生油市普吹淡風 日皎油無法振作

【本報專訊】油市交投淡靜，生油新貨尚未大量到港，市價仍呈疲軟。昨日行情如下：日本白皎油每担一百四十八元，生油每担一百四十元，花生油一百五十二元。（金）

股市冷靜

成交僅廿餘萬元 惟行市普遍振昇

【本報專訊】昨日股市交投冷靜，成交僅廿餘萬元，惟各股行市普遍略見振昇。滙豐銀行每股一百七十元，怡和二十二元五角，置地三十五元，電車二十四元，電燈二十八元，九倉九十元，油蔴地小輪八元。

美棉價回昇 巴棉市呆定

【本報專訊】昨日美棉行市回升，巴棉期貨市況呆定。美棉十月份期貨三十三·五三元，十二月份期貨三十三·六五元，明年三月份期貨三十三·七八元。巴西期棉行市，九月份付船C·I·F香港價如下：二一〇—二八九—NT—一·〇九〇。（月）

本港金融行情表

民國四十七年八月二十七日

九四五成金		項目	
開市	252.8125	新坡紙	1.843
收市	252.625	大券幣	1.1772
最高	252.875	葡幣	.996
最低	252.625	正鎊	16.08
美鈔期貨		雜鎊	12.53
開市	5.79875	人民幣(大)	.65
收市	5.79625	人民幣(細)	.69
最高	5.80125	埃及鎊	10.03
最低	5.79625	南非鎊	15.73
美電		東非鎊	15.15
最高	5.82	關地紙(百計)	91.50
最低	5.815	印尼新荷盾(千計)	65.00
通天單		法郎(萬計)	125.00
最高	5.8075	瑞士(百計)	133.00
最低	5.8025	越幣(萬計)	91.00
籌幣		日本紙(萬計)	143.50
加拿大紙(大)	5.92	台幣(千計)	133.00
加拿大紙(細)	5.895	台匯(千計)	134.00
大疊呂宋紙	1.53	過幣(百計)	26.45
細呂宋紙	1.53	金邊紙(千計)	80.25
大銀紙	1.854	寮國紙(千計)	45.00
		新貨(千計)	71.00
		四幣(百計)	36.50

工業原料局部暢成

【本報專訊】工業原料市況，局部暢成。昨日行情如下：日本漂白蘇打每包二十五元，大陸包庄貨每百公斤三十元，成交頗暢。（金）

棉紗市穩 布市轉疲

【本報專訊】昨日棉紗市況平穩，布市轉疲。二十支紗每包價一千一百五十元，四十二支紗一千六百元。

西藥市況一片冷靜

【本報專訊】本港西藥市況，交投冷淡如故，價格無大變動。

豆市平穩

【本報專訊】豆市平穩，惟交投稀疏。新豆每担三十九元，綠豆每担四十一元，豆油每担七十元。（金）

南韓正式宣佈禁玻璃紙入口

但政府特許者則除外 對本港市道尚無影響

【本報專訊】此間洋行昨接南韓來電：南韓工商部正式通知，禁止玻璃紙入口，但政府特許者則除外。本港玻璃紙銷南韓不多，故對本港市道尚無影響。（日）

工商簡訊

交通版

截信時間 今（廿八）日（星期四）

空郵：中國大陸上午八時半、中東、菲洲、歐洲、英國下午二時；美國、印尼、澳洲下午三時；日本上午九時；印度、星洲下午一時。

平郵：上午九時；日本、夏威夷下午二時。

飛機時刻 今（廿八）日（星期四）

離港班機：電話三七〇三一「二」班 往東京 開上午十時；往曼谷 開上午十時五分；往新加坡 電話三一三一「BA九三四」班 開上午十一時半。

泛美：電話三七〇三一，往東京，開上午九時。

法航：電話二六大六五「VN六九三」班 往西貢 開下午四時。

菲航：電話三六九五七「三〇三」班 往馬尼拉 開上午九時一刻；「三〇一」班 往馬尼拉 開下午三時三刻。

泰航：電話六四〇三四「TH一〇〇」班 往台北東京 開上午八時三刻。

日航：電話二大大六五「七〇六」班 往台灣 開上午十時三刻。

港航：電話三一二六一「HK九」班 往台北東京 開上午九時；「HK五」班 往台灣 開上午十時。

國泰：電話三二六「CX四〇一」班 往馬尼拉 開上午十一時；「CX七二五」班 往曼谷新加坡 開正午十二時。

往東京「BA九六一」班 開下午五時。

今日出入口輪船

入口船

船名	船類	西名	何埠來	公司	停泊處	到埠時間
市鋒	貨船	PIONEER MART	美國	鴻輪	A十五	上午六時
富來	貨船	ARAFURA	澳洲	德行	A十二	上午
寶根維利	貨船	BOUGAINVILLE	星洲	銀行	A四	上午七時
錫蘭	貨船	CEYLON	歐洲	太平	九龍倉碼頭	夜晚
多倫多	貨船	TORONTO	歐洲	參利順	九龍倉碼頭	上午
基納吉	貨船	GIESSENKERK	歐洲	渣甸	九龍倉碼頭	上午
四川	客船	SZECHUEN	基隆	太古	西區怡和碼頭	上午
嘉道路芝	貨船	GLENLOCHY	歐洲	怡和	A泡	上午

出口船

船名	船類	西名	往何埠	公司	停泊處	開行時間
日尚丸	貨船	NISSHOH MARU	馬尼拉	東來	B十	夜晚
堅拿	貨船	KINA	歐洲	寶隆	A八	下午六時
錫蘭	貨船	CEYLON	日本	太平	九龍倉碼頭	下午
淡路山丸	貨船	AWAJISAN MARU	星洲	東來	A十一	上午七時
恒生	貨船	HANG SANG	斗湖山打根	怡和	B廿三	上午七時
世光丸	貨船	SEIKO MARU	星洲吡叻	太平	B二十	上午

出口輪船預告

船名	船類	西名	往何埠	日期	公司
芝巴德	貨船	TJIBADAK	印尼	廿九	渣華
歌試	客船	CORFU	星洲英國	廿九	鐵行
萬利厮迪士	貨船	MENETHEUS	日本上海	廿九	太古
多倫多	貨船	TORONTO	釜山	廿九	參利順
美代玉丸	貨船	MIYOTAMA MARU	日本	廿九	香港東方
嘉道路芝	貨船	GLENLOCHY	湖北日本	廿九	怡和
寶根維利	貨船	BOUGAINVILLE	美國	廿九	銀行
怡生	貨船	HO SANG	亞尼地亞	廿九	怡和
市鋒	貨船	PIONEER MART	檀島美國	廿九	美輪
泰蘇士	貨船	THESEUS	歐洲	三十	太古
富來	貨船	ARAFURA	日本	三十	德行
美路士	貨船	MILOS	山打根澳洲	三十	天祥
海明	貨船	HAI MENG	上海日本	三十	參利順
胡佛總統	客船	PRES. HOOVER	日本美國	三十	總統
辰國丸	貨船	TATSUKUNI MARU	金邊	三十	國來
寶利菲馬士	貨船	POLYPHEMUS	日本美國	三十	太古
四川	客船	SZECHUEN	基隆	三十	太古
夏夫	貨船	HERVAR	古晉山打根	三十	參利順
協德丸	貨船	KYOTOKU MARU	西非	卅一	東來
緬甸	貨船	BURMA	亞丁歐洲	卅一	太平
開百爾	貨船	KHYBER	臺北	卅一	鐵行
連維怡美利	貨船	LENEVERETT	日本	卅一	國來
赫信士泰	貨船	HESSENSTEIN	星洲歐洲	卅一	捷成
寶福	貨船	MUI HOCK	曼谷	卅一	寶隆
新吉	貨船	ZAANKERK	亞丁歐洲	卅一	渣華
烈那些亞	貨船	RADNORSHIRE	石叻歐洲	卅一	怡和
新地亞	貨船	SANTHIA	星洲印度	九月一日	鐵行
成光丸	貨船	SEIKOU MARU	棉蘭	一日	香港東方
樂迅	貨船	LOVCEN	黃埔	一日	東興行
第八東西丸	貨船	TOZAI MARU NO.8	星洲非洲	一日	香港東方
快樂威利	貨船	PLEASANTVILLE	曼谷	一日	參利順
東歐	貨船	EASTERN MUSE	星洲印度	一日	怡和
芝尼加拉	貨船	TJINEGARA	日本	一日	渣華
奧勃拉	貨船	OBRA	日本	一日	鐵行
沙瓦士泰	貨船	SCHWABENSTEIN	日本	一日	捷成
辰王丸	貨船	TATSUOH MARU	金邊	一日	國來
第八東西丸	貨船	TOZAI MARU NO. 8	星洲西非	一日	香港東方
濟州	貨船	CHEJU	沖繩釜山日本	一日	國來
夏利睦	貨船	HERMOD	斗湖山打根	一日	參利順
太平洋運輸	貨船	PACIFIC TRANS.	美國	二日	怡和
芝萬宜	客船	TJIWANGI	印尼	二日	渣華
沙利馬士基	貨船	SALLY MSK	西貢曼谷	二日	捷成
安順	貨船	ANSHUN	日本	三日	太古
澤鋒	貨船	PIONEER MOOR	美國	三日	美輪
約翰馬士基	貨船	JOHANNES MSK	美國	三日	捷成
美爾賓	貨船	MYRTLEBANK	日本	三日	銀行
興生	貨船	HEW SANG	山打根	三日	怡和
芬海	貨船	FERNSEA	星洲曼谷	三日	參利順
東美	貨船	EASTERN MAID	高雄基隆日本	四日	怡和
加拿大郵	貨船	CANADA MAIL	日本美國	四日	國來
東后	貨船	EASTERN QUEEN	澳洲	四日	怡和
會津丸	貨船	AIZU MARU	日本	四日	天祥
先達	貨船	SINDH	歐洲	四日	法郵
爪哇太子	貨船	JAVANESE PRINCE	美國	四日	怡和
沙賓	貨船	SABANG	金邊	四日	渣華

入口輪船預告

船名	船類	西名	何埠來	日期	公司
泰蘇士	貨船	THESEUS	湛江	廿九	太古
緬甸	貨船	BURMA	日本	廿九	太平
海明	貨船	HAI MENG	山打根	廿九	參利順
新吉	貨船	ZAANKERK	日本	廿九	渣華
辰國丸	貨船	TATSUKUNI MARU	金邊	廿九	國來
美代玉丸	貨船	MIYOTAMA MARU	星洲	廿九	香港東方
夏夫	貨船	HERVAR	高雄	廿九	參利順
協德丸	貨船	KYOTOKU MARU	日本	三十	東來
興生	貨船	HEW SANG	山打根	三十	怡和
東歐	貨船	EASTERN MUSE	日本基隆	三十	怡和
芝尼加拉	貨船	TJINEGARA	南非南美	三十	渣華
美路士	貨船	MILOS	澳洲	三十	天祥
烈那些亞	貨船	RADNORSHIRE	日本	三十	怡和
開百爾	貨船	KHYBER	英國星洲	三十	鐵行
連維怡美利	貨船	LENEVERETT	星洲	三十	國來
胡佛總統	客船	PRES. HOOVER	美國	三十	總統
寶利菲馬士	貨船	POLYPHEMUS	菲島	三十	太古
西伯泰	貨船	SIBEROET	吉打	三十	渣華
渣巴拿	貨船	JAPARA	日本	三十	渣華
樂迅	貨船	LOVCEN	海防	卅一	東興行
成光丸	貨船	SEIKOU MARU	日本	卅一	香港東方
快樂威利	貨船	PLEASANTVILLE	美國	卅一	參利順
第八東西丸	貨船	TOZAI MARU NO. 8	日本	卅一	香港東方
奧勃拉	貨船	OBRA	印度星洲	卅一	鐵行
安順	貨船	ANSHUN	印尼新加坡	卅一	太古
寶福	貨船	MUI HOCK	日本	卅一	寶隆
赫信士泰	貨船	HESSENSTEIN	日本	卅一	捷成
新地亞	貨船	SANTHIA	日本	卅一	鐵行
東光丸	貨船	TOKO MARU	日本	卅一	香港東方
辰王丸	貨船	TATSUOH MARU	金邊	卅一	國來
濟州	貨船	CHEJU	曼谷	卅一	國來
夏利睦	貨船	HERMOD	曼谷	卅一	參利順
沙瓦士泰	貨船	SCHWABENSTEIN	歐洲星洲	九月一日	捷成
加拿大郵	貨船	CANADA MAIL	菲島	一日	國來
邊連那士	貨船	BENRINNES	歐洲	一日	洛士利
沙利馬士基	貨船	SALLY MSK	美國	一日	捷成
東美	貨船	EASTERN MAID	吉打石坊	二日	怡和
沙賓	貨船	SABANG	金邊	二日	渣華
太平洋運輸	貨船	PACIFIC TRANS.	野城	二日	怡和
澤鋒	貨船	PIONEER MOOR	美國	二日	美輪
芬海	貨船	FERNSEA	美國	二日	參利順
辰久丸	貨船	TATSU HISA MARU	金邊	三日	國東
約翰馬士基	貨船	JOHANNES MSK	野城	三日	捷成
先達	貨船	SINDH	臺北	三日	法郵
美爾賓	貨船	MYRTLEBANK	東南非	三日	銀行
爪哇太子	貨船	JAVANESE PRINCE	日本	三日	怡和
彰德	貨船	CHANGTE	澳洲菲島	三日	太古
華達	貨船	VARDA	菲島	四日	奧邦
四川	客船	SZECHUEN	基隆	四日	太古
會津丸	貨船	AIZU MARU	日本	四日	天祥
岳州	貨船	YOCHOW	臺北	四日	太古
浙江	貨船	CHEKIANG	上海	四日	太古
寶利德琪	貨船	GJERTRUD BAKKE	澳洲	四日	鐵行
通加士	貨船	TUNGUS	野城	四日	天祥
雲勝	貨船	VAN NOORT	上海	四日	渣華

怡和公司船期 Jardine, Matheson & Co., Ltd.
東韻 往石叻、吡叻、庇能、吉打、仰光 八月卅一日開收貨 九月二日開行
曉生 往山打根 九月三日收貨 九月二日開行
東后 往澳洲 九月四日收貨 九月三日開行
東美 往日本、高雄、基隆 九月六日收貨 九月五日開行
電話三一四五八 怡和公司華人船務部啓

多利順洋行 電話：二四〇二四
亞夫 HERVAR 往古晉、詩巫 八月廿九日收貨 三十日開行
海明 HAI MENG 往日本 八月廿九日收貨 三十日開行
快樂威利 PLEASANTVILLE 往暹羅 八月三十日收貨 卅一日開行
夏利睦 HERMOD 往北婆羅洲 八月卅一日收貨 九月一日開行

港澳 金城輪 港開下午五點正 澳開上午九點正
大成輪船有限公司謹啓 電話四三四八〇 四三二六五 付貨請到永樂碼頭澳泊十八號碼頭

港澳 德星 冷氣設備 每日：下午三時正返港 半夜十二時往澳
逢星期日及公衆假期 澳開下午五時正 港開上午十時 領回港證時間 電話：大業有限公司謹啓

港澳 佛山輪 港開每日下午三時往澳 澳開每日半夜三時返港
港泊元安碼頭 澳泊廿號碼頭
領回港證時間：上午十時至下午一時 售票時間 裕安輪船有限公司啓